



ÓBUDA

XVIII. ÉVFOLYAM 24. SZÁM

MEGJELENIK KÉTHETENTE

2012. DECEMBER 20.

Vers- és prózamondó verseny**12**

A 100 éve született Weöres Sándorra emlékeznek az óbudai diákoknak szervezett vers- és prózamondó versennyel.

Az Auguszt Cukrászda története**13**

A több mint 140 éve működő cukrászda történetével ismerkedhetnek az "Édes diaszta" című időszaki kiállításon.

Krumplibúcsú a Rozmaringban**32**

A Német Kisebbségi Önkormányzat és a „Braunhaxler” Egyesület december 26-án rendezi a Krumplibúcsút.

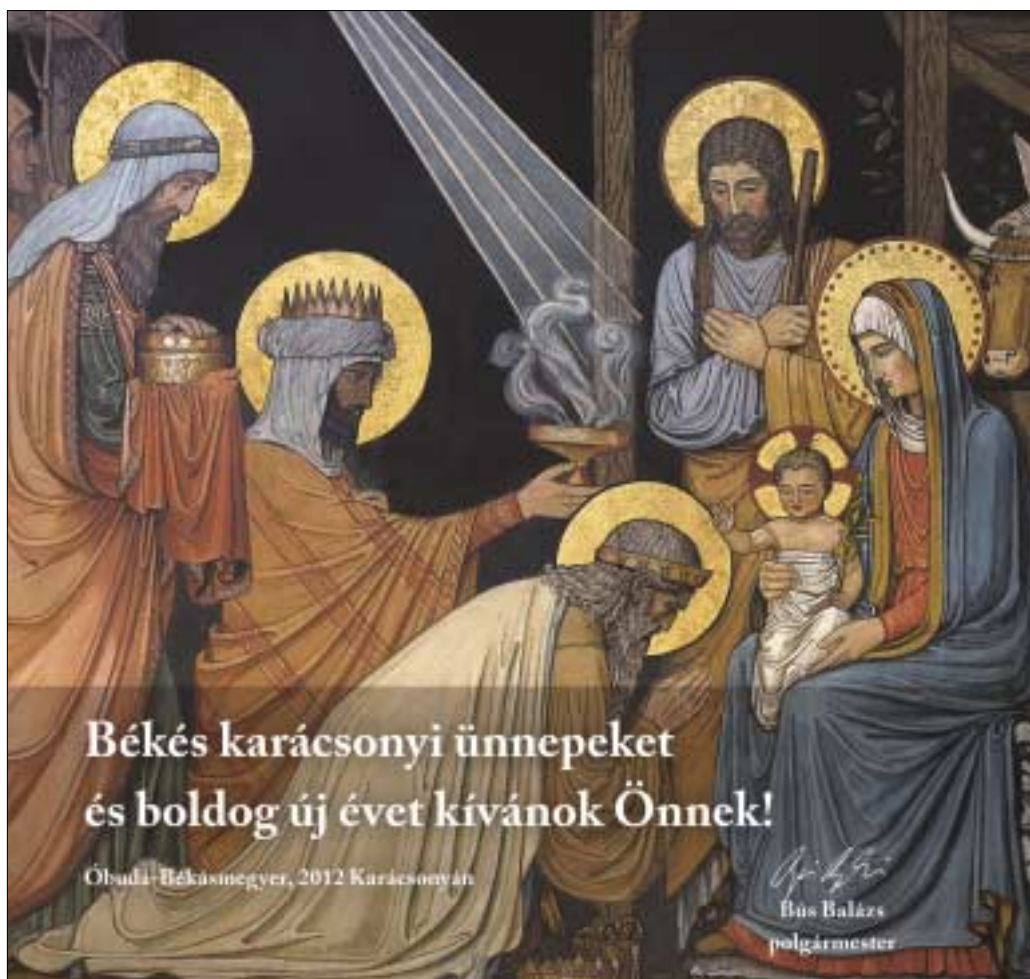
Hangulatos városközpont: Óbudai Promenádn

Elkészült az Óbudai Promenádn. A december 7-ei ünnepélyes átadás fényét emelte, hogy ezzel egy időben nyílt meg az Újlaki Karácsonyi Vásár, amelyet ezentúl minden évben megrendeznek. Régi terve vált valóra ezzel az itt működő üzletek tulajdonosainak, és végre Budán is van karácsonyi vásár üzletekkel, büfékkel és állatsimogatóval.

RÉSZLETEK AZ 5. OLDALON



Fotó: ANTAL ISTVÁN



**Békés karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kívánok Önnek!**

Óbuda-Békásmegyer, 2012. Karácsonyán

Bús Balázs
polgármester

*Kányádi Sándor:
Csendes pobárköszöntő újév reggelén*

*Nem kívánok senkinek se
különösebben nagy dolgot.
Mindenki, amennyire tud,
legyen boldog.*

*Érje el, ki mit szeretne,
s ha elérte, többre vágyjon,
s megint többre. Tiszta szívűből
ezt kívánom.*

*Szaporodjon ez az ország
Emberiségbe', bizbe', kedvebe',
s ki honnan jött, soha soha
ne feledje.*

*Mert míg tudod, ki vagy, mért vagy,
vissza nem fognak a kátyúk...
A többit majd apródonként
megcínáljuk.*

*Vigél pedig azt kívánom,
legyen béke-
Gyönyörködjünk még sokáig
a lebuló hópihékből.*

Adventi gyertyagyújtás, programkavalkád



Fotó: SÁNTA BALÁZS

A karácsonyfa díszítő versenyt és a „Te rajzolsz, én varrok” című rajzpályázat eredményét hirdették ki, valamint a karácsonyi játékgyűjtésre felajánlott ajándékokat kapták meg a rászoruló gyermekek december 15-én a Fő téren. A díjakat *Bús Balázs*, Óbuda-Békásmegyer polgármestere adta át



Varga Mihály miniszter gyújtotta meg a második adventi gyertyát



Menczer Erzsébet országgyűlési és önkormányzati képviselő pedig a harmadik adventi gyertyát gyújtotta meg



Új Betlehem került idén Óbuda karácsonyfája alá. A szoborcsoportot (Szent József, Mária és a kised) *Szanyi Péter* szobrászművész készítette



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Jégangyal a Csobánka téri karácsonyfa alatt - *M. Tóth Zsolt* jégscobrász munkája

Az idei év igencsak mozgalmas volt országos és kerületi szinten egyaránt. A legnagyobb fejtrést a gazdasági válság, illetve az általa gerjesztett problémák megoldása okozta. Számos olyan döntés született az Országgyűlésben, amely kihatással van a nagyobb és kisebb településekre, és természetesen a fővárosi kerületek életére. Ezekről is beszélgettünk Bús Balázssal, Óbuda-Békásmegyer polgármesterével.

- Évtizedekre visszanyúló hagyomány Óbudán a konszenzusos városvezetés. Sikerült fenntartani a képviselő-testületben ezt a fajta együttműködést?

- Folyamatosan törekszünk rá. Energiát fordítunk arra, hogy megmaradjon az a fajta együttműködés, ami az utóbbi időben kialakult. Ennek egyik része, hogy az országos politikát ne hozzuk be a képviselő-testület munkájába és a kerületi politizálásba. Alapvetően a helyi ügyekben próbálunk együttműködni, és ha ezt tartani tudjuk, akkor viszonylag jól dolgozik együtt a képviselő-testület, még akkor is, ha jelentős többsége van a jobboldalnak ebben a ciklusban.

Arra törekedtünk, hogy az önkormányzati cégek felügyelő bizottságába a számarányokhoz képest felülreprezentáltak legyenek az ellenzéki pártok, pontosan azért, hogy legyen befolyásuk az ellenőrzésben. A szakbizottságokban is csak minimális többsége van a jobboldalnak, így nem tükröződik az az arány, ami a választások után kialakult a képviselő-testületben. Véleményem szerint ez korrekt együttműködést tesz lehetővé, ennek köszönhető, hogy 80-85 százalékban vannak azok az előterjesztések, amelyeket a testület szinte egyhangúlag fogad el. Ez egyrészt a jó bizottsági előkészítést dicséri, másrészt pedig minden ülés előtt kikérem az ellenzéki képviselők véleményét, és az egyeztetésnek megfelelően visszük a testület elé az adott témát.

- Milyen célok valósultak meg idén a kultúra, a sport és a szociális területen?

- Alapvetően a közösségépítést tűztük ki célul. A kultúra is ennek az egyik legfontosabb eszköze. A színvonalas programok, akár az Óbudai Nyár, akár az Óbudai Advent vagy az Óbuda Napja e célkitűzés szolgálatában áll. Büszkéek vagyunk arra, hogy a kerületben található múzeumok és galériák szinte múzeumi negyedként értékes kiállításokat rendeznek. Idén a Textilmúzeum működtetését, melyre pályázaton jelentős összeget nyertünk, átvállalta az önkormányzat. Reményeink szerint jövőre már egy állandó kiállítással is fogadja látogatóit a megújult Goldberger Textilipari Gyűjtemény.

A sport és az egészségügy szorosan összefügg. Ennek értelmében folytattuk a fitness parkok kialakítását, több ilyen létesítményt adtunk át. A legfontosabb az egészségügy területén a röntgengépek beszerzése, itt 20 éves adósságot törlesztettünk az óbudaiak felé, ugyanis, szinte már a működőképességet veszélyeztették, olyan állapotban voltak a régi berendezések.

A másik igen fontos dolog, hogy vissza lehetett szerezni a Szent Margit Kórház függetlenségét. A pozitív döntésben végül nagy szerepe volt a Fővárosi Önkormányzatnak, azon belül is *Tarlós István* főpolgármesternek.

A III. kerületben nagyon jól kiépített szociális ellátó- és intézményrendszer működik. Ezt meg kell őriznünk. Történtek apróbb módosítások, arra gondolok például, hogy bővült az ingyenes étkeztetés, az időseknek új szolgáltatásokat biz-

Évértékelő beszélgetés Bús Balázs polgármesterrel

„Óbudai közösséget építünk!”

tosítunk. Ennek ellenére, hogy 2008 óta igen nehéz gazdasági körülmények között működik az önkormányzat, más helyhatóságokkal szemben nem adósdunk el, bár van hitelünk, de minimális. Két esetben folyamodtunk hiteltámogatáshoz: a már említett Szent Margit szakrendelő új röntgengépei és az Óbudai Promenáda fejlesztésénél vállalt önrész esetében. Az intézmények működésének megőrzését legfontosabb szempontként szem előtt tartva gazdálkodtunk.

- Milyen fejlesztések történtek 2012-ben, amelyekre a legbüszkébb?

- Leginkább az Óbudai Promenádra Újjakon, amitől azt várom, hogy turisztikailag és gazdaságilag is megerősödik ez a kerületrész. A másik pedig egyértelműen a röntgengépek beszerzése,



ami minőségi javulást eredményez az egészségügyi ellátásban. A felsoroltakon kívül sok apró döntés volt, melyek javították az emberek életkörülményeit vagy emelték a szolgáltatás színvonalát. A Könyvmegállók különböző kerületi helyszínekre való telepítését és az Óbuda Kártya bevezetését említhetném, illetve a civil szervezetekkel való gyümölcsöző együttműködést. Rengeteg alapítvánnyal, egyesülettel állunk kapcsolatban: amit a kerületi polgárokért tesznek, jelentősen kiegészíti az önkormányzat munkáját. Megbecsüljük, hogy számíthatunk rájuk.

A közterület-fejlesztéshez tartozik, és persze kulturális hagyományainkhoz is, két figyelemre méltó emlékmű felállítása. Az egyik a csillaghegyi Országzászló újbóli elhelyezése volt a megújult Petőfi téren, melyet a Csillaghegyi Polgári Kör kezdeményezett, a másik pedig a Szent Flórián szoborcsoport felújítása. Ezt a helyi német közösség szorgalmazta.

- Visszaértek az önkormányzathoz a Közel az emberekhez elnevezésű kérdőívek. Megtörtént ezek feldolgozása. Mit mutatnak?

- Idén egy újfajta kommunikációt kezdtünk el a polgárokkal. Nagyon pozitívan vették, hogy közvetlenül megkerestük őket kérdéseinkkel, melyeket minden háztartásba eljuttattunk. Több száz javaslat és vélemény érkezett vissza.

- Mivel kapcsolatban érkezett a legtöbb javaslat?

- A közterületekkel kapcsolatosan jött a legtöbb észrevétel. A közparkok állapotával, a közlekedési kérdésekkel foglalkoztak leginkább a válaszadók. A problémák egy része megoldható, ezeket a 2013. évi költségvetésbe betervezzük, megpróbálunk pénzt biztosítani rájuk.

- Két olyan kérdés kerül most sorra, ami a jövő évtől a közigazgatási reform részeként érinti a kerületet: a járárok és a tankerületek.

- A járárok január 1-jétől működnek majd. Szétválnak az állami és az önkormányzati feladatok. A III. kerületi önkormányzat mindig is az ügyfeleket előtérbe helyezve, igényeikhez igazodva igyekezett segíteni az ügyintézés. Bizom benne, hogy az átszervezés után is megmarad ez az ügyfélbarát jelleg, és ez az óbudaiak meglegedésére fog szolgálni.

- Az ügyintézés továbbra is az okmányirodáknak, az eddig megszokott helyeken történik a jövőben?

- Igen.

- A tankerületről mit kell tudni?

- Itt más a helyzet, mert a fenntartói feladatok elkerültek az önkormányzattól, járási tankerületek lesznek. A fenntartás az államhoz tartozik, az önkormányzatnál csak az iskolák működtetése marad. Azaz az épületeket és az egyéb eszközöket biztosítjuk. Minden iskolánkhoz ragaszkodtunk és törekszünk megőrizni azokat a szolgáltatásokat, amelyeket idáig az önkormányzat nyújtott.

- Az állam teljesen vagy részben átvállalja az önkormányzatoknál felhalmozódott hiteleket. A III. kerület mennyit nyer ezzel a döntéssel?

- Jóformán semmit. Óbuda-Békásmegyer nem adósdott el, feszes és korrekt gazdálkodást folytatunk. Csak olyan fejlesztésekbe fogunk, melyek megvalósíthatóak és a költségvetés is lehetővé teszi.

- November végén közvélemény-kutatás készült az Óbuda Újságról. A kérdezők kitértek arra is, hogy pártpolitika mentes maradjon-e a lap? Mi erről a véleménye?

- A Jobbik és az LMP képviselői részéről felvetődött korábban, hogy a pártok nagyobb felületen szerepelhessenek az Óbuda Újságban. Kikértük az óbudaiak véleményét erről, azaz készítettünk egy közvélemény-kutatást, melyből teljesen egyértelműen kiderült, hogy a kerületi polgárok elégedettek az újsággal, és nem szeretnék, ha több politika jelenne meg a hasábkokon. Én is azt gondolom, egy kerületi lapnak nem pártpolitizálás a feladata.

Végezetül szeretném megköszönni a polgármesteri hivatal munkatársainak, kiemelném *Kiss Anita* jegyzőasszonynak a 2012-ben végzett magas színvonalú munkáját. A testületet alkotó pártok és képviselők tevékenységét, *Puskás Péter* alpolgármester, az Óbuda Fidesz-KDNP frakció vezetőjének munkáját. Továbbá köszönetet mondok azoknak a polgároknak is, akik véleményekkel, javaslataikkal segítettek és hozzájárultak az önkormányzat sikereihez.

Áldott és békés karácsonyt kívánok az Óbuda Újság olvasóinak és családjaiknak! **Klug Miklós**

Mentőöv a Csillaghegyi uszodának

A Csillaghegyi Strand téli üzemeltetéséről, köznevelési intézmények átadásáról, civil szervezetekkel kötött együttműködési megállapodásokról döntöttek többek közt a képviselők az év utolsó ülésén, december 13-án a Városháza tanácskozótermében.

A képviselő-testület számos, jelentős kérdésben hozott döntést év végi utolsó ülésén. Ezek közt is az egyik legnagyobb érdeklődésre számot tartó kérdésszerűen a Csillaghegyi Strand uszodájának működtetéséről. Pontosabban a fennmaradásához való önkormányzati hozzájárulásról. Ennek értelmében új együttműködési megállapodás jött létre a helyhatóság és a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt. között, miután a 2001 októberében kötött szerződés lejárt. A megállapodás szerint az önkormányzat nagy értékű szolgáltatást vásárolt a fővárosi cégtől. Az üzemeltető cserébe 10 szezonon keresztül, minden évben biztosítja a Csillaghegyi Strand téli üzemeltetését úgy, hogy annak északi medencéjét sátorral fedi be. Emellett három alkalommal az önkormányzat rendelkezésére bocsátja a Pünkösdfürdői és a Csillaghegyi Strandot, hogy ott egésznapos kulturális, sport vagy szabadidős rendezvényt tarthasson. A zrt. - az önkormányzat által kifize-

tett térítési díj ellenében - azt is vállalta, hogy palackozott ásványvizet szállít a kerületnek és gyógyfürdőibe nyugdíjas bérleteket biztosít - meghatározott számban - a városrészen élő idősöknek.

A köznevelésért

Mint az ismeretes, január 1-jétől a köznevelési intézmények állami fenntartásba kerülnek. Az ezzel összefüggő intézmény átadás-átvételt, a feladatellátáshoz szükséges személyzetet és a kapcsolódó vagyonelemek, jogok és kötelezettségek megosztását megállapodásban rögzítette az önkormányzat és a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ. A dokumentum az intézményekkel összefüggő, fenntartói feladatok ellátásához kapcsolódó munkakörben foglalkoztattak, tárgyi eszközök, gépjárművek, ingatlanok, infokommunikációs eszközök és szerzői jogvédelem alá eső termékek átadásáról-átvételéről rendelkezik.

Könyvet házhoz

A Könyvet házhoz elnevezésű szolgáltatás - melyben könyveket, folyóiratokat, egyéb dokumentumokat juttatnak el idős, mozgásukban korlátozott emberek otthonaiba - 2007-

től biztosított a városrészen élők számára. Mind ezt az önkormányzat és a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár közt kötött együttműködési szerződés teszi lehetővé. A sikeres együttműködésnek köszönhetően évről évre, rendszeresen 20-22 rászoruló jut így olvasnivaló-



Fotó: ANTAL ISTVÁN

hoz. Az együttműködést 2014. év végéig hosszabították meg.

Megállapodások a lakosokért

A fent említetten kívül számos együttműködési megállapodás meghosszabbítását hagyták jóvá az ülésen. Az Óbuda-Békásmegyer Mentőalapítvány célja a kerületben végzett sürgősségi ellátás színvonalának javítása, a mentés korszerűsítése, diagnosztikai és terápiás eszközök beszerzése, a mentők munkakörülményeinek javítása. A megállapodás értelmében az alapítvány mun-

kájával továbbra is hozzájárul az egészséges életmód közösségi feltételeinek megteremtéséhez, bekapcsolódik a kerület életébe, kerületi rendezvényeken bemutatókat és elősegély-nyújtási előadásokat tart. Az önkormányzat egyebek mellett rendszeresen tájékoztatja az alapít-

ványt a helyi pályázati lehetőségekről.

Az Óbudai Kézilabda Sportiskola, a Csillaghegyi Munkás Tornaegylet és az Óbudai Sportegyesület továbbra is hatékony segítséget biztosít az óbudaiak sportéletének szervezésében. Mindemellett lehetőséget nyújtanak a diákoknak szabadidejük hasznos eltöltésére, szerepet vállalnak szakképzett edzők közreműködésével a sportágak népszerűsítésében. Az önkormányzat cserébe a dokumentumokban leírtak szerint, erejéhez mérten támogatja a fenti szervezeteket. Sz. Cs.

Piaci bérleti díjak infláció arányosan

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. kezelésében lévő piacok bérlőivel kötött szerződések meghosszabbítását és a bérleti díjak megváltoztatását is megszavazták a képviselők.

A 2011. év végén a Kolosy és a Békásmegyeri piac is veszteséggel zárta az évet, a 2012. évet is hasonlóan fejezték be. A testület a javasolt 10 százalékos emelés he-

lyett, csak az előző évi infláció mértékével meg egyező bérleti díjak emelését támogatta. A döntést az indokolja, hogy a piacok elengedhetlenek a lakosság friss élelmiszerrel való ellátásához. Egyúttal az önkormányzat ily módon kompenzálja a Kolosy téri piac bérlőit az Óbudai Promenádkivitelezése következtében elszenvedett bevételkiesés miatt.

Kinevezték a járási hivatalvezetőket

Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter december 17-én kinevezte a járási hivatalok vezetőit. 2013. január 1-jétől vidéken 175 járási hivatal, a fővárosban 23 kerületi hivatal kezd meg működését. A III. kerületi járási hivatal vezetője **Simon Józsefné** lett, aki járási hivatalvezetővé történő kinevezéséig a kerület Gyámhivatalát vezette.

Igazgatási szünet

Az önkormányzat képviselő-testülete a polgármesteri hivatal köztisztviselői, ügykezelői, munkavállalói részére **december 27-én és december 28-án** igazgatási szünetet rendelt el.

Szentmise és koszorúzás

Az 1945 januárjában malenkij robotra elhurcolt óbudai, legnagyobb részben sváb civil lakosságra szentmisével emlékeznek **2013. január 6-án 11 óra**kor a Szent Péter és Pál Főplébánia-templomban. A szentmise után megkoszorúzzák a Városháza falán elhelyezett emléktáblát. Beszédet mond **Menczer Erzsébet** országgyűlési és önkormányzati képviselő. Az eseményre mindenkit vár a Német Nemzetiségi Önkormányzat és a „Braunhaxler” Egyesület.

Intézményvezetői megbízatás

Tuska Erzsébet intézményvezető-helyettes bízta meg a képviselő-testület az Óbuda-Békásmegyeri Nevelési Tanácsadó intézményvezetői feladatainak ellátásával a vezetői álláshely pályázati úton történő betöltéséig.

Megjelenésünk

Lapunk következő száma **2013. január 8-án, kedden** jelenik meg. Újságunk korábbi számai is olvashatók a www.obuda.hu honlapon.

Planetárium a Polarisban

A Magyar Csillagászati Egyesület több mint tíz éve bérlő a Barátság Szabadidőparkban lévő Polaris Csillagvizsgáló épületét az önkormányzattól. A képviselő-testület évzáró ülésén hozzájárult az intézmény további, hosszú távú zavartalan működéséhez, ezáltal lehetőség nyílik a korszerűsítésre, mi több, egy digitális planetárium létesítésére. A Polaris csillagászati ismeretterjesztő központként is működik, évente több mint 2500 látogató fordul meg itt. Az egyesület 2001 óta bérlő a Polaris Csillagvizsgáló helyiségeit, a szerződést évről évre megújítva, ezért nagyobb projektek beindítására eddig nem volt lehetőségük. A testületi döntés viszont módot ad a hosszabb távú tervezésre. A csillagvizsgálót a tervek szerint felújíthatják, illetve egy korszerű digitális planetáriummal bővíthetik.

Karácsonyi vásár Újlakon

Hangulatos városközpont: Óbudai Promenádnád

Befejezéséhez érkezett az Óbudai Promenádnád fejlesztése. A beruházásnak köszönhetően újjászülött a Kolosy tér és környéke.

A 900 millió forintos beruházáshoz - melynek révén felújították a Kolosy téri piacot, megnyitották a Civil Házat (Óbuda-Újlak Kulturális és Információs Központját), átépítették a Lajos utca-Szép-völgyi út-Bécsi út-Nagyszombat utca által határolt közterületet - az Európai Unió 500 millió forinttal járult hozzá.

- Visszaadtuk a gyalogosoknak az utcát - jelentette ki *Bús Balázs*, Óbuda-Békásmegyer polgármestere az ünnepélyes átadáskor. - Úgy újítottuk fel az utat, hogy közben megőriztük a régi hangulatát, viszont a XXI. századnak megfelelő fejlesztéseket hajtottunk végre. Terveinkben szerepel még, hogy felállítjuk Puskás Öcsi teljes alakos szobrát és a teret is róla ne-



vezzük el. Ezt hamarosan kezdeményezzük is a megfelelő helyen. A fejlesztéssel további fejlesztéseket generálunk: remélhetőleg a foghíjtelkek is beépülnek és az itt működő vállalkozások tevékenysége is fellendül. Az Óbudai Promenádnád naptáron is megőrokkítjük.

- A rehabilitációval új

gazdasági lehetőségeket kap a térség - mondta *Varga Mihály* miniszter.

- Ennek első lépése az átadással egy időben megnyitott az Újlaki

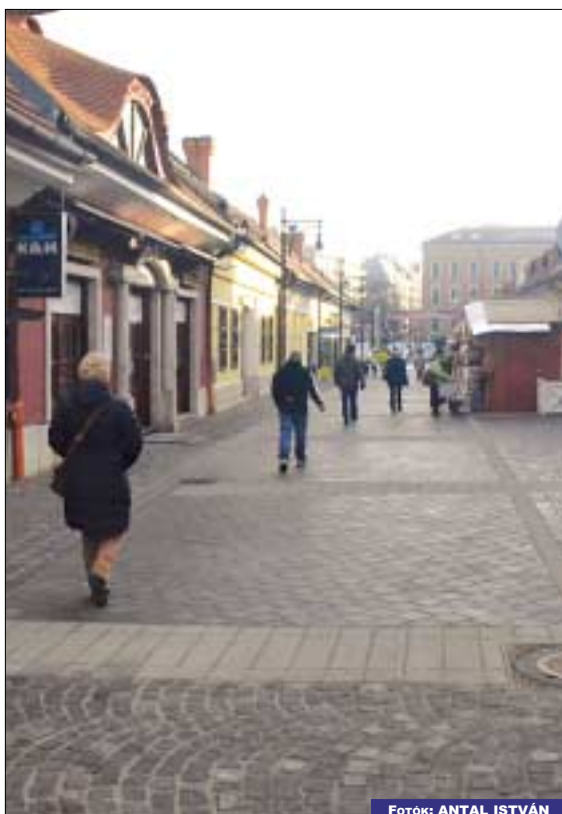
Szobrot állítanak Puskás Öcsinek, a teret is róla nevezik el

Karácsonyi Vásár, amelyre számos kereskedő és vendéglátó települt ki.

- Jó óbudainak lenni, mert fejlődik a kerület - mondta *Menczer Erzsébet* országgyűlési és önkormányzati képviselő.

A beruházás részleteiről *Nagy Gábor*, a Penta Általános Építőipari Kft. ügyvezetője számolt be. A közbeszerzési eljárás keretében elnyert feladatnak megfelelően 10 ezer négyzetméter térburkolatot újítottak fel, két szökőkutat építettek és 1500 négyzetméter zöldfelületet alakítottak ki. Felújították a közvilágítási hálózatot, új utcabútorokat és növénydezsákat helyeztek el fákkal, cserjékkel. A munkálatokat június 6-án kezdték és a terveknek megfelelően november 15-én fejezték be.

Domi Zsuzsa



Fotók: ANTAL ISTVÁN



Első alkalommal rendezik az Újlaki Karácsonyi Vásárt Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának támogatásával december 23-ig. Az újonnan elkészült Óbudai Promenádnád mintegy 40 kézműves mester portékái, a magyar konyha széles gasztronómiai kínálata, számos zenei program várja a vendégeket. (Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig és vasárnap 12-től 20 óráig, pénteken és szombaton 12-től 22 óráig.)



Helyi Közhatalmi Bizottság
www.obuda-bekasmegyer.gov.hu
06-10420000

ÓBUDA
közösséget építünk



SZÉCHENYI TERV



A projektek az Európai Unió támogatásával,
az Európai Regionális Fejlesztési Alap
támogatásával valósulnak meg.

P+R parkoló épül Békásmegyeren

Egy milliárd forintból valósulhatnak meg a közlekedésfejlesztési beruházások Budapesten a Fővárosi Közgyűlés legutóbbi döntése nyomán. 2013. januárjától kezdődik 210 millió forintos költséggel a békásmegyeri HÉV-állomás melletti P+R parkoló kialakítása a 11-es út keleti oldalán. A 7 ezer 500 négyzetméteres területen 250 autónak helyet adó parkolót építenek, az Ország úti parkolót pedig 40 hellyel bővítik. A jelenlegi tervek szerint a munkálatokat 2014 tavaszára fejezik be. (d.)

Megszűnik az 5 kilométerre szóló jegy a HÉV-en is

Január 1-jétől a helyközi forgalomban a HÉV esetében is megszűnik az 5 kilométeres díjtávolságú jegy. A legkisebb tétel 10 kilométernél kezdődik majd, csakúgy mint a helyközi buszok és a MÁV esetében. Így a budakalászi megálló az eddigi 150 forint helyett 250 forintért érhető majd el teljes áron. A jegyek most önmagukban egyelőre nem drágulnak, csak az eddigi legkisebb távolságút törlik el. Egyébként a BKV-jegyeknél azt tervezik, hogy a vásárlástól számítva egy évig legyenek érvényesek. (k. i.)

Felújították a sóstói motelt



Óbuda-Békásmegyér Önkormányzatának támogatásával megújult a Balaton déli partján, az 5 hektáros szabaddióparkban található, 27 szobás sóstói

motel. Az épület teljes homlokzatát felújították, új műanyag nyílászárókat építettek be, kicserélték a korlátokat és esőelvezető csatornákat, a teraszok és lépcsők új

burkolatot kaptak, a zsugátereget barnára festették. Megújult külsővel várják a régi és az új vendégeket 2013 tavaszán. (Cím: Siófok-Sóstó, Előd utca 2.)

Drágul az utazás a 218-as buszon

A 218-as városhatáron túli szakaszára 2013. január 1-jétől a Budapest-bérlettel rendelkezők - új nevén - csak környéki helyközi vonaljegyvel utazhatnak, melynek nem lesz már 5 kilométeres változata, csak a 250 forintos 10 kilométeres. K.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Új menetjegy-kezelő berendezést állítottak üzembe a BKV autóbuszain

A szentendrei 5-ös HÉV a jövőben

A városi közlekedési eszközök jövőbeni lehetséges formavilágát mutatja be az a kiállítás, amely a „FUTURE - utazás a jövőbe” címmel nyílt meg a BKV Deák téri múzeumában.

A Moholy-Nagy Művészeti Egyetemen tanuló, illetve nemrég



A HÉV-szerelvény utastere



végzetek munkái között láthatjuk, milyenek almodnának meg a szentendrei 5-ös jelzésű HÉV külső és belső formavilágát. Érdekes megoldásnak tűnik az a csuklós midibusz, amely a legszűkebb utcákban is meglehetősen sok utast tudna egyszerre szállítani. Talán az sem lehetetlen, hogy a most még futurisztikus benyomást keltő modell, a teljesen átlátszó falu, vezető nélküli autóbusz egyszer a Hármashatár-hegyre járjon. (A tárlat január végéig tekinthető meg.)

Kertész István

„Számos fejlesztés történt ebben az évben“

Puskás Péter, a Fidesz-KDNP-frakció vezetője.

- *Mi jelentette a legnagyobb kihívást ebben az évben?*

- A 2012-es évben számos fejlesztést vitt véghez az önkormányzat. A legnagyobb kihívás az Óbudai Promenádnál megvalósítása volt, amely az önkormányzat számára a közelmúlt legnagyobb léptékű átfogó, gazdasági, kulturális és közösségteremtő beruházása.

A projekt 900 millió forint összköltséggel, az EU és a Magyar Állam támogatása mellett valósult meg. A munkálatok idén nyáron kezdődhetnek meg, a kivitelezést december közepéig befejeztük.

A fejlesztések eredményeképpen a Lajos utca-Szépvölgyi út-Bécsi út-Nagyszombat utca által

határolt terület új térburkolatot és kibővített zöldfelületeket kapott. A fejlesztés keretében megújult a közvilágítás, parkolók és gyalogos zóna került kialakításra. A Kolosy és a Vigalmi téren díszkutatokat állítottunk fel. A felújításnak köszönhetően egy megújult közösségi tér alakult ki, amely vonzó lehet a kereskedelmi és vendéglátóipari fejlesztések és a kulturális rendezvények számára is.

Újjászületett a Kolosy téri piac épülete is. A teljes homlokzat felújításán kívül a belső udvar régi ponyvafedését üvegtetőre cseréltük, valamint fűtőtétét vált a piaccsarnok. Emellett megszületett az udvarburkolata, valamint a piacot és teljes környezetét akadálymentesítettük. A Kolosy téri piac területén

alakult ki a Civilház, Óbuda-Újlak Kulturális és Információs Központja.

- *Milyen fejlesztéseket sikerült véghezvinni?*

- Számos EU-s pályázaton indult és nyert önkormányzatunk, melyeket ebben az évben sikeresen megvalósítottunk. Ilyen a Kerék utcai Általános Iskola, az Arató utcai Bölcsőde, valamint a Laktanya utcai Tüdőgondozó épületenergetikai korszerűsítése. Ennek során az épületeken homlokzati hőszigetelés, tetőszigetelés, teljeses nyílászárócsere valósult meg, összesen mintegy 450.000.000 forint összegben.

Szintén EU-s támogatással, mindegy 35.931.124 forint összköltségből akadálymentesítettük a Laktanya utcai hivatal épületét. Választási ígéretünknek eleget téve, EU-s forrásból a Hunyadi utcában 2013-ban új bölcsődét építettünk.

- *Hogyan értékeli a képviselő-testület 2012-es munkáját?*

- A 2006-os választási győzelmünk óta *Bús Balázs* polgármester kialakított egy olyan rendszert, mely a lehető legtöbb ponton ad lehetőséget mind saját képviselőinknek, mind az ellenzéknek a döntéshozatali folyamat véleményezésére, alakítására. A hivatal dolgozóinak magas színvonalú előkészítő munkájának köszönhetően, jogi, vagy szakmai kifogások nem, vagy csak nagyon ritkán érik az előterjesztéseket. A képviselő-testületi üléseket megelőzően a szakbizottságok részletesen tárgyalják az előterjesztéseket. Számos esetben előfordul, hogy képviselői javaslatra a bizottsági ülésen módosulnak a határozati javaslatok. A képviselő-testület ülése előtt a polgármester minden alkalommal egyezte-

tést tart, melyre az ellenzéki képviselők is meghívást kapnak. A megbeszélésen a napirendi pontok áttekintése során igyekeznek a vitás pontokat tisztázni. Többször előfordul, hogy az ellenzék részéről érkező alapos kifogás esetén az adott előterjesztés módosításra, vagy visszavonásra kerül. Természetesen a stratégiaileg fontos, választási programunk megvalósítását célzó döntéseket akár az ellenzék ellenszavazatai ellenében is meghozzuk. A több körben lefolytatott egyeztetés, és az alapos döntéshozatali folyamat következtében a képviselő-testületi ülések valóban csak a döntések meghozataláról szólnak, kevésbé jellemző a szakmaiságot nélkülöző politikai természetű vita, a döntések meghatározó többsége egyhangúlag születik. Ezt a rendszert hívjuk Óbudai Modell-nek, mely immár 6 éve működik jól kerületünkben. **Sz. Cs.**

Tíz százalékkal kevesebb

Csökkenő gáz, villamos energia és távhő ár

Míg Nyugat-Európában az átlagkereset 6 százalékat tesz ki a rezsi-költségek, addig hazánkban mintegy 20 százaléka rágnak egy átlagos lakás fenntartási költségei.

Éppen ezért jó hír volt a közelmúltban a kormányban az az intézkedés, mellyel 10 százalékkal csökkentette a lakossági gáz és villamos energia árát 2013. január 1-jétől. Ez egy átlagos család számára 40-50 ezer forintos megtakarítást jelent évente, ami havonta 3-4 ezer forintot tesz ki.

Az intézkedés 3,8 millió otthont érint, mégpedig egyforma mértékben. A 3,8 millió lakás túlnyomó többségét, 76 százalékat még mindig gázzal fűtik, melynek tarifája az utóbbi években folyamatosan nőtt.

A lépés az energiaszolgáltatóknak 90 milliárd forintos, míg a költségvetésnek 23,5 milliárd forintos bevételkiesést jelenthet.

Az intézkedés hatályát kiterjesztik a távfűtésre is, tehát a panellakásokban élők is 10 százalékkal kevesebbet fizetnek ki fűtésre januártól. **D**

Könyvet házhoz - meghosszabbítva

Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyeri polgármestere és Fodor Péter, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár főigazgatója december 18-án a Fő téri könyvtárban írt alá együttműködési megállapodást, mely a Könyvet házhoz szolgáltatás feltételeit újítja meg 2013. január 1-jétől 2014. december 31-ig a városrészben.

Az ötéves múltra visszatekintő együttműködés a III. kerületi rászoruló - idős, beteg, mozgásukban korlátozott, lakáshoz kötött - lakosoknak biztosítja könyvtári dokumentumok, valamint ezek használatát segítő eszközök gépkocsival történő házhoz szállítását. A szolgáltatás átmenetileg megváltozott élethelyzetben - például baleset, betegség miatt hosszabb ideig házhoz kötöttek, veszélyeztetett kismamák esetében - is igényelhető.

A szolgáltatás révén évente átlagosan 20 ki-

Az igényeket a jogosultak személyesen, telefonon, vagy e-mailben az alábbi könyvtárak elérhetőségein: *Bajáky E. utca 5-7., 388-2804, fszek0302@fszek.hu; Füst Milán utca 26., 245-3409, fszek0305@fszek.hu; Fő tér 2-5., 368-8476, fszek0307@fszek.hu*, illetve az *Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ Támogató Szolgálatának munkatársain* keresztül jelezhetik.

szállítás és mintegy 150 kölcsönzés alkalmával 1700-1800 dokumentum - könyv, hangoskönyv, folyóirat - jut el az igénylőkhöz a kerületben.

A kulturális esélyegyenlőség biztosításához hozzájáruló szolgáltatás kerületi könyvtá-

rak dokumentumkínálata támaszkodik és könyvtárosaik közreműködésével valósul meg. A kiszállítás a Polgármesteri Hivatal Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ Támogató Szolgálatának munkatársainak segítségével történik.

Országgyűlési képviselők fogadóórái

• **Bús Balázs** polgármester és országgyűlési képviselő (4. számú egyéni választókerület) előzetes bejelentkezés alapján tartja fogadóóráját. További információért hívja a polgármesteri titkárságot a **437-8696-os** telefonszámon.

• **Menczer Erzsébet** (3. számú egyéni választókerület) országgyűlési és önkormányzati képviselő minden hónap első csütörtökén 16-tól 18 óráig tart fogadóórát a *Kaszásdűlő utca 7. szám alatti Fidesz-irodában*. Időpont-egyeztetés miatt a fogadóórára előzetesen be kell jelentkezni a **367-8791-es** telefonszámon.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Karácsonyi segély a rászorulóknak

Czegléd Gergő, a Magyar Szocialista Párt frakcióvezetője.

- Mivel nem értett egyet a döntések közül?

- A III. kerület vezetése sajnálatos módon asszisztált az Orbán-kormány átgondolatlan reformjaihoz, így elvesztettük általános és középiskoláinkat. Ezentúl tőlünk távol fognak megszületni a gyermekeink oktatását meghatározó döntések, az iskolaigazgatók pedig nem önálló intézmények vezetői, hanem pusztán végrehajtói lehetnek a kormányzati akaratnak. A járássok létrehozása további jogosultságoktól fosztotta meg a kerületet, amelyet szervezetileg és gazdaságilag rendkívül hátrányosan érintettek az elvonások.

- A nagypolitika döntéseit a kerület hogyan tudta enyhíteni?

- Kerületi szempontból nagypolitikai aspektusba helyeződik a Fővárosi Önkormányzattal való viszonyunk is, ugyanis a több mint 20 éves önkormányzati hagyományokat leromboló Fidesz-kormány támadásain túl, a szintén Fidesz vezette fővárossal is sok esetben vitába kényszerültünk. Míg nyáron a kerület a dugódíj tervezete miatt kényszerült érdekvédelemre, ma már a Római-part elvétele ellen kell

küzdenie. Szimbolikus ügy például a fővárosi tulajdonú Csillaghegyi Uszoda téli nyitva tartásának kiharcolása, amely a helyi lokálpatrióták, a kerületi vezetés és ellenzéke közös sikere.

Továbbá az MSZP-frakció nem fogadta el a lakosság adóterheinek további növelését, az önkormányzati lakások és a nyugdíjsházi lakások lakbér-emelését. Azonban ebben a nehéz helyzetben támogatni tudtuk az önkormányzati vezetést az EU-források lehetőségeinek kihasználásában, a sportcélú intézkedések bővítésében, a kulturális programok szervezésében. A kormányzat drasztikus felsőoktatási tandíjbevezetését kompenzáló, a kerület tandíj támogatási lehetőségét biztosító hátrányos helyzetű, ám kiemelkedő tanulmányi eredményekkel rendelkező fiatalok részére. Az ünnepek közeledtével fontos döntés volt továbbá a karácsonyi segély megszavazása, amely reményeink szerint nagy segítséget jelent a szociálisan rászorulóknak.

Az MSZP a jövőben is segíteni és képviselni kívánja a III. kerületben élőket a szolgáltatások színvonalának emelésével, élhetőbb körülmények megteremtésével, a szociálisan rászorulóknak.

D. Zs.



„Mélto emlékhely a Csillaghegyi Országzászló”

Szanyó Miklós, a Jobbik Magyarországért Mozgalom képviselője a testületben.

- Milyen pozitív kicsengésű döntéseket hozott a testület?

- Számomra a legpozitívabb a Csillaghegyi Országzászló sűrűtetemre történt visszaállítása volt, amit még tavaly, *Puskás Péter* alpolgármesterrel közösen terjesztettem elő. Bár végül is nem eredeti formájában és jelképekkel került vissza a Petőfi téri szovjet emlékmű helyére, de a trianoni békediktátumra emlékeztető Nagy-Magyarország ábrázolás mindenképpen méltó emlékhellyé teszi. Ellenzéki képviselőként további pozitívumként kell megemlítenem az aktív sportéletet, az önkormányzat egészséges életmódra való nevelés iránti elkötelezettségét, valamint a kerületi kulturális életet, mely országos szinten is elismert. Bár bizonyos műfajok mellőzve vannak az önkormányzati szervezésű zenés rendezvényekről, gondolok itt az igen népszerű nemzeti rockra, mely gyakorlatilag csak a Jobbik Majálison csendülhet fel évről évre.

- Mely döntések nem találkoztak az ön véleményével?

- Idén döntött a testület sok száz bérlakás eladásáról is, melyet elfogadhatatlannak tartok egy olyan időszakban, amikor az ingatlanárak inkább a vásárlást indokolnák. Említeném még a Promenádk projektet, mely a városrész színefoltja, de szerintem presztízsbetűzés helyett inkább a kerületünk néhol szőnyegbombázás utáni tájra emlékeztető útjait lenne időszerű helyrehozni, illetve Békásmegyert azon köztereit, melyekre már sok éve panaszkodnak az ott élők. Gondolok itt a burkolat nélküli sétányokra, a tönkre ment padokra, az elhanyagolt növényzetre, és a városrész szégyenfoltjának számító piaccsarnokra, mely négyévente megjelenik a választási brosúrákban, de idén sem újították fel.

D.

„Itt van lehetőség a konstruktív párbeszédre”

Béres András, a Lehet Más a Politika (LMP) önkormányzati képviselője a helyi testületben.

- Összességében milyennek találja a képviselő-testület idejének munkáját?

- Ha röviden kell fogalmaznom, szerencsésnek érezhetem magam, hogy épp a III. kerületben vagyok ellenzéki LMP-s képviselő, mivel sok más önkormányzattal szemben itt van lehetőség a konstruktív párbeszédre, partnerként kezelik az ellenzéki képviselőket.

- Ennek a hozzáállásnak milyen eredményeit látja?

- Többek közt azt, hogy a testület idén is elfogadta néhány javaslatomat. A 2012-es költségvetésben módosító indítványom alapján sikerült megőrizni a kerületi Környezetvédelmi Alap forrásait, jóváhagyták a környezettudatos beszerzési gyakorlatra és az óbudai légszennyezettség-mérő állomás létesítésére vonatkozó javaslatomat is.

Tapasztalatom szerint, minél távolabb születik meg egy döntés, annál kevésbé veszik figyelembe a kerület szempontjait, és annál kevesebb lehetősége van a lakosságnak részt vennie a döntéshozatalban. Jó példa erre véle-

ményem szerint az iskolák átgondolatlan államosítása, a 15 éve húzódó gázgyári kármentesítés, a kerületi légszennyezettség-mérő állomás létesítésére vonatkozó kérés figyelmen kívül hagyása a minisztérium részéről, vagy az az eset, amikor a Fővárosi Közgyűlés a megkérdozett kerületi lakosok döntő többségének kinyilvánított akarata ellenére nevezett át utcákat. Ezért, mint utaltam rá, meggyőződésünk, hogy érdemes a döntéseket a lehető legalacsonyabb szinten meghozni.

Mondom ezt annak ellenére, hogy nem mindennel vagyok elégedett, hiszen helyi önkormányzati képviselőként voltak leszavazott indítványaim is. Például a felesleges utcanév átnevezések megelőzése érdekében javasoltam, hogy nyilvánítsuk védetté az összes kerületi közterület nevét. Javasoltam továbbá, hogy az Óbuda Újságban egy oldalon kapjanak lehetőséget a képviselők véleményük elmondására, illetve hogy az önkormányzat által kötött szerződések 5 millió helyett 1 milliós értékhatár felett legyenek nyilvánosak. Ezeket a javaslatokat elvetette a kormánypárti többség.

Sz.



„Békés, nyugodt egyhangúság”

Mihalik Zoltán, az „Itt Élünk”

Egyesület képviselője: - A képviselő-testület 2012-es tevékenységét a békés, nyugodt egyhangúság jellemezte az idei évben is. Az ülések a hónap utolsó csütörtökén 10 órakor kezdődnek és szinte óramű pontossággal 11 órakor véget is érnek. Az ülések időtartama idén sem haladta meg egyszer sem a másfél órát. Ennyi idő sem szükséges ahhoz, hogy 40-50 napirenden néhány kérdést és hozzászólást követően, de érdemi vita nélkül intercity szerűen végig robogjon a Tisztelt Testület. Sajnos ugyanez a tempó és némaság jellemzi a bizottsági üléseket is, ahol a testületi ülések napirendjeit előzetesen tárgyalják a képviselők.

A vita, mint műfaj eltűnt, még valamikor 2010 körül. Sokaknak nem is hiányzik, sajnos!

Ezt a fáradhatatlan, monoton tempót török meg időről-időre az ellenzéki kérdések és észrevételek, melyek már önmagukban is zavaróak a többség számára, hi-

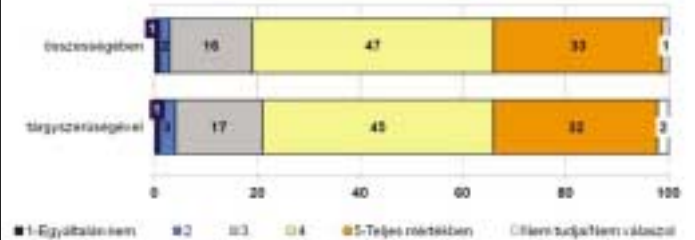


Közvélemény-kutatás az Óbuda Újságról

A múlt hónap végén közvélemény-kutatás készült az önkormányzat két-hetente megjelenő lapjáról. A kérdezők az újság olvasottságát, a lapjal való elégedettséget, a tartalmat, a politika jelenlétét mérték fel.

Ez utóbbival kapcsolatban kiderült, hogy a válaszadók döntő többsége (89%) azt szeretné, ha az Óbuda Újság megőrizné pártpolitika-mentes jellegét.

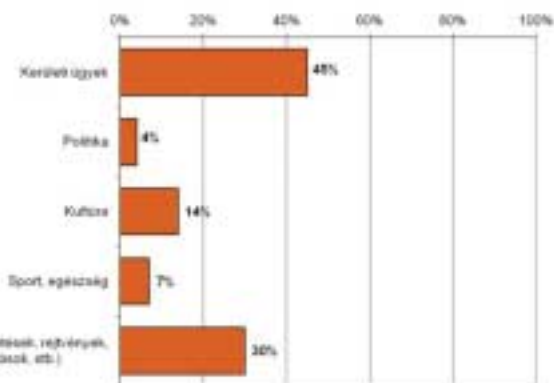
Mennyire van megelégedve az Óbuda Újsággal? (%)



A III. kerületi lakosok között általános elégedettség figyelhető meg az Óbuda Újsággal kapcsolatban, a válaszadók harmada (33%) teljes mértékben elégedett

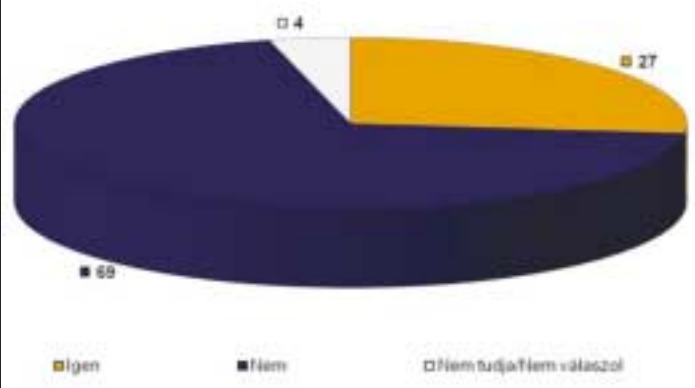
Miről olvasna még szívesen a kiadványban? (%)

Spontán releváns válaszok



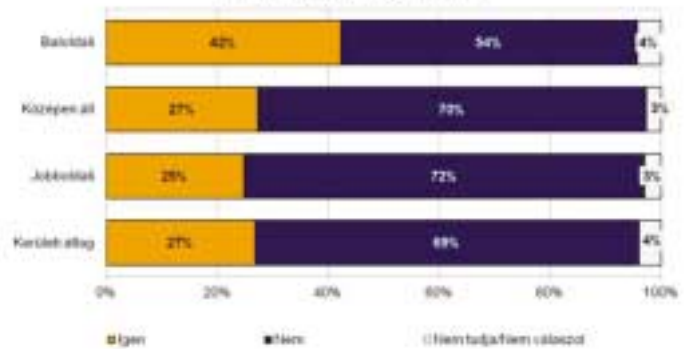
A lakosok nagy része (45%) többet szeretne olvasni a kerületi ügyekről, helyi hírekről, 14 százalékuk több kulturális információra tart igényt, 7 százalékuk a sporttal és egészségüggyel kapcsolatos tartalmakat jelölte meg, és mindössze 4 százalék látna szívesen több politikai tartalmú cikket

Vannak, akik azt szeretnék, hogy pártok és politikai szervezetek állandó jelleggel egy oldal felületet kapjanak az Óbuda Újságban. Egyetért ezzel a javaslattal? (%)

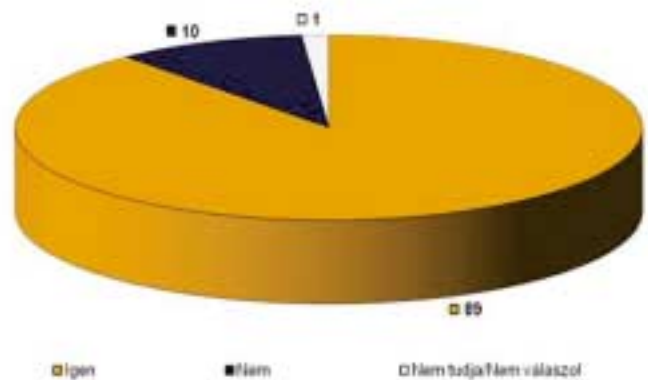


Vannak, akik azt szeretnék, hogy pártok és politikai szervezetek állandó jelleggel egy oldal felületet kapjanak az Óbuda Újságban. Egyetért ezzel a javaslattal? (%)

politikai irányultság szerint:



Véleménye szerint meg kell őrizni az Óbuda Újság pártpolitika-mentes jellegét a jövőben is? (%)



Politika az Óbuda Újságban

- Az óbudaiak többsége elégedett a kerület lapjával -

Az óbudaiak több mint kétharmada (69%) nem látna szívesen, ha pártok és politikai szervezetek állandó jelleggel szerepelnének az Óbuda Újságban, de 27 százalékuk értene egyet ezzel.

Arra a kérdésre, hogy meg kell-e őrizni az Óbuda Újság pártpolitika-mentes jellegét a jövőben is, a válaszadók döntő többsége (89%) igennel válaszolt.

Politikai hovatartozás tekintetében ugyan a korábban megfigyelt tendenciák ez esetben is jelen vannak, de látható egy általános egyetértés az újság pártpolitika-mentes jellegének megőrzésével kapcsolatban.

FOLYTATÁS A 8. OLDALRÓL

szen ha fel sem tennék őket, akkor még gyorsabban túl lehetnének ezen a kötelező szeánszon. A legjobb talán az lenne - a választási körzetek és szabályok módosításainak eredményeként - ha 2014-től már egyáltalán nem lenne ellenzék, s akkor a frakcióüléssel egy időben, egy körben meg lehetne tartani a testületi ülést is.

Ritka kivételnek és üde fénypontnak számít, amikor a városvezetés az ellenzéki hozzászólás meghallgatását követően hajlandó azt

befogadni vagy az észrevétel, kérdés kapcsán módosítja eredeti álláspontját. Ilyen eset maximum 15-ször történt 2012-ben a testület által elfogadott több mint 380 napirend kapcsán (4%). Számomra ez is eredmény, innen van még igazán lehetőség növekedni.

„Kérdés, észrevétel - további karakterszám - nem lévén, szavazásra bocsátom a 2012-es év önkormányzati tevékenységéről szóló beszámolómat“. (A testületi teremben a szavazás eredménye legjobb esetben is 6 IGEN és 17 NEM lenne.)

Ismét elszállítják a közterületekről december 1-től, azokat a szabálytalanul parkoló autókat, amelyek akadályozzák a tömegközlekedést.

Az erről szóló négyoldalú megállapodást november utolsó napján írta alá Budapest Főváros Közterület-felügyelete, a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt., a Budapesti Közlekedési Központ és a Fővárosi Katasztrófavédelmi Főigazgatóság.

A szigorítást az tette szükségessé, hogy az év első tíz hónapjában 517 olyan eset volt, amikor szabálytalanul parkoló autók akadályozták a BKV járműveinek továbbhaladását. Legtöbbször a Margit híd budai hídfőjénél a

Újra jönnek a lopóautók



17-es villamos, a Mária utcában a 83-as troli és a belvárosban a 15-ös busz-vonalán keletkezett fennakadás miatt.

A főváros ezért új városüzemeltetési modellt alakított ki, újraszervezte a

közlekedési intézmény-rendszert, megerősítette a közterületek rendjét a legfontosabb közlekedési, rekreációs és turisztikai helyszíneken. A közterületek rendjének védelmében megalakították a közterü-

let-felügyelet épületében működő Fővárosi Ügyeleti és Információs Központot (FÜIK), amely koordinálja és informálja a köz-

ter hatótávolságú és 5 tonnát tud megemelni.

A jogszabály szerint a szabálysértési bírság megfizetése mellett a gépjár-

A 17-es vonalán sokszor akadályozzák parkoló autók a villamos közlekedését

területeken feladatot ellátó közszolgáltatási és rendészeti szerveket.

Tarlós István főpolgármester a megállapodás aláírásakor közölte, hogy a jövőben a közlekedést akadályozó járműveket el fogják szállítani, ehhez a közterület-fenntartó egy speciális gépjárművet bocsátott rendelkezésre. A gépkocsik elszállításánál mindig jelen lesz a helyszínen egy közterület-felügyelő, aki szabálysértés esetén intézkedhet. A járművön egy tűzoltó is szolgálatot teljesít. Az elszállítási körülményeket videóra veszik, és teljes körűen dokumentálják. A speciális jármű csúszó platóval rendelkezik, daruja 8 mé-

mű tulajdonosának számolnia kell az elszállítási költségekkel is, amely 20 ezer forint. Ehhez jön még hozzá a gépjármű őrzési és tárolási díja, ami 1200 forint naponta. A szabálytalanul parkoló gépjárműveket a BKK-Közút Zrt. XVIII. kerületi Gerely utca 1/A szám alatti telephelyére viszik. (Akinék elviszik az autóját az a FÜIK telefonszámán - 301-7500 - érdeklődhet, illetve a közterület-felügyelet honlapján - www.bkkf.hu - tudhat meg részleteket.) A helyszíni bírság 5 ezertől 50 ezer forintig terjedhet, ha azonban eljárás lesz az ügyből, akkor akár a 150 ezer forintot is elérheti.

(domi)

Meghalt az elkövetők egyike

Halálos közúti baleset történt december 7-én délután a Kolosy téren. Egy személygépkocsi elütött egy motorost, aki behalt sérüléseibe.

Az ügy sajátosságát azonban nem ez adja, hanem az, hogy ezzel sikerült felgöngyöltetni egy bűncselekményt. A motorosról ugyanis kiderült, ő az egyik elkövetője annak a lopásnak, mely kapcsán a BRFK II. kerületi Rendőrkapitánysága nyomoz. A balesetnek egy könnyebb sérültje is volt - K. Gábor 32 éves -, akít végül négy nappal később állítottak elő a rendőrök. Tőle tudták meg, hogy elhunyt társával együtt több alkalommal elkövettek lopást (motorról betörték az autók ablakát, és elemelték az ülésen lévő táskát) gépjárművezetők sérelmére.

A rendőrség most azt vizsgálja, hogy az elmúlt

időszakban hasonló módszerrel elkövetett lopásokból melyek köthet-

tők a gyanúsítottakhoz. K. Gábor eddig két lopást ismert el. (d.)

Ismét kábellopás a HÉV 5-ös vonalán



Foto: ANTAL ISTVÁN

Ismertlen elkövetők 70 méter úgynevezett betáplálási kábelt loptak a HÉV 5-ös vonalán, Pomáz állomáson december 2-án. A HÉV forgalmában nem okozott fennakadást. Az anyagi kár meghaladja az egymillió forintot.

Bejelentés érkezett december 11-én a reggeli órákban a Budapesti Köz-

lekedési Központhoz, hogy tolvajok közel 80 méter betáplálási kábelt loptak el a HÉV 5-ös vonalán, a Filatorigát megállóhely közelében. A cselekmény - mely 1 millió 200 ezer forintot kárt tett ki - órákig fennakadást okozott a HÉV forgalmában. Pótlóbuszok közlekedtek Békásmegyer és a Batthyány tér között.

Karddal fenyegetőzött

Féltékeny férfi ordibált egy kiadó székházának udvarán, a Szépvölgyi útnál december 4-én délelőtt. A középkorú férfi egyik kezében telefon, a másikban egy régi sétapálya volt. Élettársával szeretett volna beszélni, ezért percenként teli torokból kiabálta a nő nevét.

Az irodaházban lévő nő azonban nem reagált sem az ordibálásra, sem a telefonhívásokra. A férfit a cég két dolgozója megpróbálta rávenni, hogy távozzon, vagy maradjon csendben, ám erre nem volt hajlandó. Rövid időn belül rendőrök érkeztek a

helyszínre, mire a férfi egy hosszú kardot rántott elő, azzal fenyegetőzött. Kiabálva közölte: nagyapja is a karddal ölte meg riválisát. Azt is hozzátette, legszívesebben ő is végezne a nővel, de tudja, az bűncselekménynek számít. A férfi végül fegyverét átadta a rendőröknek. Az ORFK kommunikációs szolgálata közölte: a férfi a rendőri felszólításra átadta a fegyvert, így hivatalos személy elleni erőszak miatt nem vonják felelősségre. Fel-fegyverkezve elkövetett garázdaság miatt indult eljárás ellene a III. kerületi Rendőrkapitányságon.

Összeállította: Szeberényi Csilla

A III. kerületi Rendőrkapitányság központi telefonszáma: 430-4700. Az ügyeletet a 430-4712-es számon hívhatják, itt tehetik meg bejelentéseiket.

Park létesülhet pályázati forrásból

Felszámolják a Mészkö utcai illegális szemétlerakót

Közel 2 millió forintot nyert az illegális hulladéklerakók megszüntetésére benyújtott pályázatával a Háromhegyek Közhasznú Egyesület.

Eddig 1 millió forintot használtak fel a területen felhalmozott, elsősorban építési hulladék elszállítására, és jut külső sporteszközök, park-

bútorok telepítésére is, melyre az önkormányzat is lehetőséget biztosít. A helyhatóság eltüntette a mindent elborító bozótost, sőt a pályázat sikeres végrehajtása érdekében a további munkáknál is segít majd - olvasható az egyesület honlapján.

Első lépésként a cél az, hogy a Mészkö utcai frontról és a közeli ligetes

részről elszállítsák a lerakott hulladékot. Itt egy olyan területet alakítanak ki, ahol lehetőség nyílik majd sportolásra, a szabadidő hasznos eltöltésére. A pályázati pénzből további sporteszközöket, parkbútorokat vásárolnak. A Mészkö liget felsőbb területe a jövőben is a már hagyományos rendezvényeknek ad otthont.



Etessük a madarakat!

A januári nagy fagyokban egyre kevesebb táplálékot találnak maguknak a madarak. Ilyenkor az ősszel a fán hagyott almára, a kerti bokrok ehető terméseire, vagy az ablakpárkányra, etetőbe kiszórt magokra nagy szükségük van ahhoz, hogy átvészeljék a hideget.

A madarakat bárhol etethetjük. A fő szabály, hogy az etetést - hideg téli időszakban - folyamatosan végezzük. Ha a madarakat az etetőhöz szoktattuk, akkor a nehéz időszakban (magas hó, nagy hideg) se hagyjuk cserben őket. A téli madáretetéshez olajos magvakat, a háztartásban keletkezett ételmaradékokat, konyhai hulladékokat



egyaránt használhatjuk. Olajos magvak közül a napraforgó, a földimogyoró, a dió, a tökmag kiváló. A háztartási „hulladékok” közül a főtt krumpli és répa, a tészta, az alma és egyéb, de kizárólag itthon termő gyümölcsök a megfelelőek. A hentesnél vásárolt faggyú,

nem sózott vagy füstölt zsiradék darálva, vagy nagyobb lyukú hálóbá függesztve a harkályok, cinegék kedvenc eledele.

Madáretetőt műanyag flakonokból vagy fából készíthetünk. Arra vigyázzunk, hogy mérgező ragasztót vagy festéket ne használjunk.

Bontják a kéményeket



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Ahogy arról előző számunkban beszámoltunk: lebontják a Zápor utcai fűtőművet. Azóta megkezdődött a kémények darabjainak leemelése daruk segítségével. A fűtőmű területét 2013 februárjára teljes egészében megtisztítják

Ötször is hasznosítható lenne

Kartondobozok szelektív gyűjtése

A lakosság fele már az ivóleveket tartalmazó kartondobozokat is szelektíven gyűjti - derül ki a GfK Piacutató Intézet legutóbbi felméréséből.

Azért fontos, hogy minél több doboz kerüljön vissza az iparba, mert a dobozok 75 százaléka papír, amelyet akár ötször is újra fel lehet használni. Többek között szalvéta, wc-papír, konyhai törülköző, tojástartó, fűzet vagy más tároló doboz

készíthető belőle. Az eddigi tapasztalatok szerint a lakosság gyűjtő hajlandósága még elmarad a nyugati országokétól: a kiürült dobozoknak csak 21 százaléka kerül a szelektív kukákba, míg az EU többi tagállamában legalább 40 százaléka.

Aki tehát arra szavaz, hogy minél kevesebb fát vágjanak ki, ne a szemétkukába dobja a kiürült papír alapú dobozokat, hanem vigye el a szelektív gyűjtőbe.

Közvilágítási hibák bejelentése

A közvilágítási hibákat jelenleg az Elektromos Művek Nyrt. TeleCentrumában a 238-3838-as, vagy kizárólag munkaidőben a 289-4070-es telefonszámon és a bdk@bdk.hu email címen lehet jelezni. A Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft. szerelői folyamatosan ellenőrzik az utcák világítását, a kandeláberok épségét, de a hibák gyorsabb kijavítása érdekében a lakosság bejelentése nélkülözhetetlen.

A 100 éve született Weöres Sándorra emlékeznek

Vers- és prózamondó verseny

A Magyar Kultúra Napja alkalmából 21. alkalommal hirdeti meg a Pais Dezső Általános Iskola vers- és prózamondó versenyét az óbudai diákoknak öt kategóriában.

A megmérettetéssel a 100 éve született Weöres Sándor életműve előtt tisztelgnek. A válogatásokról ajánlják még a 110 éve született Gárdonyi Géza, a 140 éve született Csokonai Vitéz Mihály, illetve a Nyugatosok műveit.

A jelentkezés feltételei

1. kategória: 3-4. osztályos tanulóknak szabadon választott versből; 2. kategória: 3-4. osztályos tanulóknak szabadon választott prózából; 3. kategória: 5-6. osztályos tanulóknak szabadon választott versből; 4. kategória: 5-6. osztályos tanulóknak szabadon választott prózából; 5. kategória: 7-8. osztályos tanulóknak szabadon választott versből kell felkészülniük.

Iskolánként minden kategóriában 2 tanuló

jelentkezhetsz. A kerületi középiskolák diákjaira is számítanak. A verseny ideje: 2013. január 21. 14.30 óra. Helye: Pais Dezső Általános Iskola. Regisztráció: a verseny napján 13.45 órától. Jelentkezni lehet 2013. január 10-ig Ácsné Böcskei Georjánánál.

(Cím: 1038 Budapest, Pais Dezső utca 1-3., fax: 243-2951, e-mail pais-a@kszki.obuda.hu Érdeklődni lehet a 243-2951-es telefonszámon.)

Német kezdőknek

A Német Nemzetiségi Önkormányzat és a „Braunhaxler” Egyesület kezdő német nyelvtanfolyamot szervez. Jelentkezés és beiratkozás 2013. január 8-án és 10-én 17-től 19 óráig a Szőlő utca 72. szám alatt.

Márton-napi felvonulás a Paisban



Márton-napi napközis klubdélután rendeztek a Pais Dezső Általános Iskolában. A kézműves munkák elkészítése után lámpás felvonulást tartottak este a gyerekek szüleikkel együtt az intézmény körül.

Pais hívogató

Nagycsoportos óvodásokat várnak a Pais Dezső Általános Iskolába szüleikkel együtt egy-egy vidám délutánra, melyen megismerkedhetnek a tanító nénikkel. Együtt játszhatnak, beszélgethetnek a már itt tanuló diákokkal. Megmutathatják, milyen ügyesen énekelnek, rajzolnak, számolnak, verselnek. A szülő is képet kaphat az iskola munkájáról. **Időpontok:** 2013. február 14-én 17-től 18 óráig Mutasd magad! Kitalálom, ki vagy te? * Április 11-én 17-től 18 óráig Paff, a bűvös sárkány - Játszani jó! Gyertek el mindhárom foglalkozásra, és meglepetés vár rátok! (Cím: Pais Dezső utca 1-3. Tel.: 243-2951. www.pais.hu)

1 % 1 % 1 %

•A Napsugár Kelta Vendéglátó Szakközépiskola és Szakiskola Alapítvány Kuratóriuma köszöni mindazok támogatását, akik 2011-ben a civil szervezetre javára felajánlották személyi jövedelemadójuk 1 százalékát. Az összegyűjtött 24 ezer 362 forintot az alapító okiratban foglaltak szerint, a diákok szabadidős tevékenységére használták fel. (Adószám: 18041837-1-41.)

• A Hittel Békásmegyerért Alapítvány Kuratóriuma köszöni a 2011. évi személyi jövedelemadóból felajánlott egy százalékot. A befolyt összeget a Mustármag Keresztény Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium iskolai rendezvényeire, az oktatás színvonalasabbá tételére, tanulmányi kirándulások támogatására, sportrendezvényeken való részvételre, a diákok jutalmazására fordították. A felajánlásokat továbbra is köszönettel várják. (Adószám: 18082793-1-41.)

Középiszkolai előkészítő, korrepetálás

A Vörösvári úton szaktanárok szakszerűen, nagy gyakorlattal készítik fel általános iskolásokat 4, 6, 8 osztályos középiszkolai felvételi(k)re a tanítvány által kért arányban és időben matematikából, magyarból. Lehetőség van a próbatesztet közös gyakorlására, a féléjegyek javítására. Korrepetálás matematika-fizika-kémia-magyar szakos tanároknál. Érettségizők, középiszkolások tanítása bármelyik tantárgyból. Az általános- és középiszkolások diákokat minden délután és szombat délelőtt 2-3 fős kiscsoportban tanítják. (Jelentkezés a 06-20-946-2027-es telefonszámon egész nap. www.obudamatek.hu) Thalész-Kör

Jótekonysági sportszergyűjtés sérült gyermekeknek

Az Óbudai Sport Kft. karácsony előtt jótekonysági sportszergyűjtést szervez. Amennyiben rendelkezik régi, de még használható sportszerekkel, játékokkal, amelyekre nem tart igényt, most lehetőség van eljuttatni a rászorulóknak. A használt sportszereket adományként az EGYMI sérült gyermekeknek felajánlják karácsony alkalmából, illetve amiket az iskola nem használ, azok a III. kerületi önkormányzat nyári táboraiba kerülnek. (Jótekonysági felajánlását a következő



címre várják: 1037 Budapest, Laborc utca 2., hétköznap 9-től 16 óráig, péntekenként 14 óráig.)

Német Kultúra Napja a Medgyessyben



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Az eseményt a Német Kisebbségi Önkormányzat támogatásával a Medgyessy Ferenc Általános Iskolában rendezték. A programban felléptek a kerületi német vers-, prózamondó és kislejelenet-játszó verseny győztesei, valamint a Kincső Néptáncgyűttes gyermekcsoportja

Adómentes juttatások kultúrára

Az országgyűlés november 19-én elfogadta, hogy jövő évtől a kulturális szolgáltatások igénybevételét is 50 ezer forintig támogathatják adómentesen a munkáltatók. Az adótörvényeket módosító indítványt L. Simon László kultúráért felelős államtitkár nyújtotta be egyéni képviselőként. Az államtitkár egy óbudai rendezvényen nyilatkozott lapunknak.

Komoly lehetőségeket teremt a kulturális életben az elfoga-

dott módosítás. A jövő évtől ugyanis a sportrendezvények mellett már kulturális programok megtekintésére szóló belépők, bérletek vásárlását is adómentesen támogathatják a munkáltatók. Ez pedig növelheti a kulturális események látogatottságát, illetve a kulturális szolgáltatások igénybe-



vételére ösztönözhet - mondta L. Simon László, akinek indítványát 331 igen szavazattal támogatta a parlament.

Az egyes adótörvények és az azal összefüggő egyéb törvények módosításáról szóló jogszabályhoz benyújtott módosító javaslat a kulturális területre is kiterjeszti azt az adómentes természetben

juttatási lehetőséget, amit 50 ezer forintig már eddig is nyújthattak dolgozóiknak a munkáltatók. Jövő év január 1-jétől kiállítások, színház, tánc-, cirkusz- vagy zeneművészeti előadások, továbbá közművelődési szervezetek által nyújtott kulturális szolgáltatások igénybevételére szóló belépőjegyek, bérletek vásárlására, de akár könyvtári beiratkozási díjra is fordítható az összeg. Sz. Cs.

„Édes dinasztia - az August Cukrászda története” címmel időszaki kiállítás nyílt - mint erről előző számunkban olvashattak - a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban.

Budapest híres cukrászáinak egyike már több mint 140 éve édesíti meg a főváros mindennapjait. Nagy utat tett meg, amíg a kis tabáni cukorkaboltból a mai hálózattá fejlődött. Ez idő alatt az August család öt generációja bővítette szorgalmasan, gyarapította tudásával és tapasztalataival. Művük nemcsak országos, hanem külföldi ismertséget is szerzett. Története gazdag sikerekben, de megpróbáltatásokban is: túl kellett élnie világháborús

Az August Cukrászda története



bombázást, az államosítást és a deportálást. Túlélte - aztán újakezdeni.

Ám akár segítette, akár akadályozta őket a

történelem, az Augustok mindig igyekeztek úgy szolgálni a vendégeket és a vásárlókat, hogy öröm legyen eltölteni náluk néhány percet

vagy órát, egy jó kávét kortyolgatva vagy finom süteményt majszolva. (Nyitva: 2013. március 3-ig. Cím: Korona tér 1.)



FESTMÉNYEK A CSILLAGVÁRBAN. H. Varga Ágnes festőművész alkotásaiból nyílt tárlat a Csillagvár Üzletházban. A megújuló képanyag 2013. március 25-ig, minden nap 8-tól 20 óráig látható. (Cím: Rákóczi utca 36.)



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Szobrok

Szalay Pál képzőművész szoborkiállítását december 31-ig nézhetik meg a Vécsey János Kollégium Art Galériájában. (Nyitva tartás: hétköznaponként 10-től 18 óráig. Cím: Szél utca 11-13.)

Közös kiállítás

„Magyar tájak a XX. században” címmel látható Krupa József festőművész és Szabó Ferenc fotóművész közös tárlata 2013. január 7-ig az Óbudai Kulturális Központ San Marco Galériájában. (Nyitva: hétköznapokon 9-től 16 óráig. Cím: San Marco utca 81.)

Képeslap és kártya a humor tükrében

376 levelezőlap - 65 anekdota: „Zsugaléria” címmel látható időszaki tárlat a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban Jánoska Antal és Horváth Ferenc gyűjteményéből. (A múzeum címe: Korona tér 1.)

1 % 1 % 1 %

A Békásmegyeri Lakótelep Templomépítési Alapítvány Kuratóriuma köszönetet mond támogatóinak, hogy a 2011. évi személyi jövedelemadó egy százalékával, 467 ezer 80 forinttal támogatták az alapítványt. Az összeget a Református Egyházközség hitéletének elősegítése céljából 2012-ben 950 ezer forintra kiegészítette, amelyet támogatási szerződés alapján a templom fűtési rendszerének korszerűsítésére, gyermekfoglalkoztató helyiségek kialakítására, a gyermekek nyári táborozásának elősegítésére használták fel. (Adóazonosító: 19676906-1-41.)

Varga Imre, korunk zseniális szobrászművésze

November 1-jén töltötte be 89. életévét Varga Imre szobrászművész. Volt egy időszak hazánk kulturális életében, amikor neve mindenki számára ismert volt. Délceg alakja hol a Parlamentben, hol az újságokban, hol a televízióban tűnt fel. Az is tény, hogy hihetetlen lexikális tudása a filozófiában, a történelemben, az esztétikában, a világpolitikában, valamint kivételes emberismerete és rendkívüli intelligenciája nem tette könnyűvé a vele való interjút készítő munkáját.

Egyedülálló tehetségét bizonyító alkotásai lassan nyilvánvalóvá tették, hogy a XX. század magyar szobrászatának zsenije él közöttünk. Varga Imre, immár kilencvenedik évéhez közeledve még mindig dolgozik, idén nyáron avatták fel Siófokon Széchenyi emlékművét.

Már 1969-ben Munkácsy-díjjal tüntették ki. 1973-ban Kossuth-díjat kapott, két évvel később érdemes művész lett, 1977-ben - fővárosi köztéri alkotásaiért - a Pro Arte kitüntetést, 1979-ben a kiváló művész címet nyerte el, 1982-ben pedig megkapta a Herder-díjat. 1983 óta önálló múzeuma működik Budapesten, a Laktanya utcában. Hazai és külföldi tereken és templomokban, középületekben mintegy 300 alkotását helyezték el. Szobrai állnak Belgiumban, Franciaországban, Lengyelországban, Németországban, Norvégiában. Egyedülálló elismerés, hogy Izraelben engedélyezték - a zsidó vallás szokásaival ellentétben - Raul Wallenberg-ről készült alkotásának felállítását.

1989-ben elnyerte a Francia Köztársaság Művészeti és Irodalmi Rendjének lovagi fokozatát és az Olasz Köztársaság Érdemrendjének lovagi fokozatát, valamint a Lengyel Kultúráért kitüntetést. Siófok és Hajdúböszörmény díszpolgára. 1991 óta az Európai Akadémia tagja. 2001-ben Hazám-díjat kapott. 2003-ban a Magyar Köztársasági Érdemrend Középkeresztjét (polgári tagozat) vehette át, s még ugyanebben az évben a Prima Primissima-díjat is megkapta. 2004-ben Budapest díszpolgára lett. Ez az év még egy kitüntetést hozott Varga Imre életében. Az Egyesült Királyság-beli Portrészobrászok Társasága neki ítélte a társaság legrangosabb emlékérmét a Jean Masson Davidson-díjat.

Az azóta eltelt időben is sorra kapja a különböző díjakat, de az ismerések, a kitüntetések tömege nem tette elbizakodottá. Elképesztő munkabírása segítette abban, hogy járja a saját útját, keressen új témákat, új technikákat, új anyagokat, hogy művészi elképzeléseit maradéktalanul meg tudja valósítani. Megadatott, hogy többször készíthettem vele interjút, és minden al-

kalommal sokféle tudással gazdagodva, több ismerettel jöttem el tőle.

A művész múzeuma Óbudán, a Laktanya utcában található. Varga Imre a mai napig minden szombat délelőtt itt várja a látogatókat, s csak akkor megy haza, ha már nincsenek olyanok, akik a kiállított művein kívül, személyére is kíváncsiak.

Nem messze a múzeumtól, a Fő tér szomszédságában találkozhatunk a művész egyik legismertebb kompozíciójával. *A Várakozás címet viselő alkotást a nagyközönség az „Esernyős nők” jelzővel illeti, hiszen a négy, bronzból öntött nőalak krómacél lemezből hegesztett esernyőt tart feje fölé.*

Nem hagyhatom ki a római Szent Péter Bazilika altemplomában látható és hazánk kultúráját képviselő István királyt és Máriát a Magyarok Nagyasszonyát.

1990-ben készült a Mártír emlékmű, melyet a budapesti Dohány utcai zsinagóga kertjében állítottak fel. A hatalmas szomorúfűz vastag bronz fatörzseiből szétágazó a vesszők sokasága és az ezeken lévő számtalan krómacél levél. Minden levél egy-egy áldozat nevét viseli. A fájdalmasan megrendítő emlékmű minden évben gyászszertartás színhelye.

Szüülővárosa, Siófok újabb művet rendelt az idős mestertől. Amikor megkérdeztem tőle, mi ez az alkotás, amit a nyáron (június 22-én) avattak fel, így válaszolt:



- Ez Széchenyi emlékmű. Siófok főterére került, a balatoni gőzhajózás elindulása volt a témám. Ezért egy hajóra utaló elemekből létrehoztam olyasmit, amit valamikor bizonyára csináltak a hajók építésénél.

- *Hogy van energiája, fizikummal hogy bírja? Szerintem örökké dolgozik.*

- Sajnos nem, ez igaznak látszik, de nem. Mostanában sokkal kevesebbet.

- *Szép környezetben él. Hogyan telik egy napja?*

- Öt órakor kelek, világosodik, az öt óras felkelés lehetővé teszi a reggeli teendőket. Általában nyolc körül meghallgatom a híreket, elolvasom az újságot. Kilenc óra tájt leballagok a házamnál lévő műtermembe. Ott szoktam vázlatokat csinálni és a befejezéseket ugyan-csak ott.

- *Most min dolgozik?*

- Egy Vörösmarty portrét csináltam, de még egyelőre csak gipsz lesz. Annak a hölgynek szánom, aki kérte, ő aztán oda teszi, ahova akarja. A hölgyet, meglepő módon *Vörösmarty Magdának* hívják, ő a leszármazott.

Nem akartam tovább fárasztani a mestert, megköszöntem az interjút, mire a világhírű művész, a mai világban szokatlannul, de a rá mégis annyira jellemző módon azt válaszolta: - Én köszönöm az érdeklődést.

**László Zsuzsa
Aranytollas újságíró**





ADVENT ÓBUDÁN 2012

DECEMBER 1-23. FŐ TÉR

NEGYEDIK ADVENTI HÉTVEGE

DECEMBER 22. SZOMBAT

- 11.00 Gyertek velünk Betlehembel!
- Écsi Gyöngyi és Kovács Marcell interaktív mesés játéka
- 16.00 Kétháné - A Romengő együttes koncertje
- 18.00 Játék karácsonykor - A Sebő együttes koncertje



DECEMBER 23. VASÁRNAP

- 11.00 Az Óbuda Népzenei Iskola műsora - közös adventi ének
 - 16.00 Szentiványos Karácsonya - Buda Folk Band
 - 18.00 Szabad - elbúcsúzni ide betlehembel?
 - A Kalácska együttes adventi záró koncertje
- A negyedik adventi gyertyát meggyújtja
P. Ábrahám Béla SOB Szalezi tartományfőnök



MINDKÉT NAPON 10.00-18.00 ADVENTI MŰHELY - KARÁCSONYI MÉZESEK SÜTÉSE, DÍSZÍTÉSE

PROGRAMOK HÉTKÖZNAP A FŐ TÉREN: December 19. szerda 16.00 - Hodie Christus natus est - Andor Ilona Iskola, December 20. csütörtök 16.00 - Alföldi betlehemes játék - Bárczi Géza Általános Iskola, December 21. péntek 16.00 Kórus - Herrer Idősek Klubja

ÓBUDAI EVANGÉLIKUS EGYHÁZKÖZSÉG

1034 Budapest, Dévai Bíró Mátyás tér 1. T: 368-6893
December 23. 10.00
Karácsonyváro műsor istentisztelet keretében.

SEGÍTŐ SZŰZ MÁRIA LELKÉSZSÉG

1032 Budapest, Bécsi út 175.
December 24. 16.00
Pásztorjáték az óbudai kisgyermekes családoknak.

BUDAPEST-CSILLAGHEGYI REFORMÁTUS TEMPLOM

1039 Budapest, Vörösmarty utca 2. • Tel: 1 388 3974
www.csillaghegy.parkia.hu
December 23. 10.00
A „Da Pacem Domine” kórus adventi szolgálata





ÓBUDAI
KULTURÁLIS
KÖZPONT

Óbudai Kulturális Központ

1032 Budapest, San Marco utca 81.
telefon, fax: 388-2373, 388-7370
www.kulturkozpont.hu

December 19. szerda 20.00

Bikini koncert

December 20. csütörtök 17.30

A humor nagyjúvul – Romhányi József

Január 6. vasárnap 17.00

Sirtos görög táncház

Rímhányó Romhányi



Több generáció őrzi feledhetetlen élményeket annak köszönhetően, hogy gyermekkorában a Romhányi József által jegyzett szövegekkel, műfordításokkal évezhette a bűbajos és humoros gyermekfilmeket, meséket. A legendárium szerint a Flintstone család klassziszokkal szelemesebb az általa írt szöveggel, mint az eredeti verzió. Brilláns verstechnikája és humora nyomán kapta a Romhányi a rímhányó becenevet.

Az eredetileg zenei pályát választó művész azonban nem csak a legifjabbaknak alkotott. Számtalan opera és operett librettó került ki a keze alól és ő jegyzi a hírhedt hírhedt népszerű Párizsban szép a nyár című sláger szövegét is. Otthon volt – és fontos pozíciókat töltött be – a zene, a film és a televízió világában is.

December 20-án rá emlékezünk leánya Romhányi Ágnes, Rigó Béla és Mikó István társaságában.



ÓBUDAI
KULTURÁLIS
KÖZPONT

Békásmegyeri Községi Ház

1039 Budapest, Csobánka tér 5.
telefon, fax: 243-2432, 243-2433
www.kulturkozpont.hu

December 23. vasárnap 15.00

Kerecsenfészek

Január 5. szombat 21.00 „78”

Retro music klub szilveszteri after party

Január 6. vasárnap 15.00

Kerecsenfészek

Január 7. hétfő 18.00

Asztrológia klub

Mindenki karácsonyfája

A Békásmegyeri Községi Ház évek óta állít egy méretes karácsonyfát a Csobánka téren. Sőt, néhány éve díszkivilágítás emeli az ünnep hangulatát. Idén kicsit korábban érkezett a fenyőfa, így bár felállították a díszítéssel vámi kellett, hiszen előbb az izzósornak kellett lelkerülnie rá. Azt viszont együtt végzik a sétány fáival. Ma már nehéz kideríteni ki volt az első „angyalka” a környék gyermekei közül, aki elhelyezett egy díszet a fán, de a példa ragadós volt, és hétvégén sokat követték a példát, teleaggatták díszekkel a fenyőt, mielőtt az hivatalos is fel lett volna díszítve. Gyorsan megszületett a döntés, marad az alkalmi dekoráció, a ház dolgozói csupán annyit változtattak a gyerekek munkáján, hogy a felső ágakra aggattak néhány díszet, hiszen azokat a gyerekek már nem érték el. Így lett igazi mindenki karácsonyfája a fenyőből. S bár ez a dekoráció nem egységes, alig van azonos dísz a fán, mégis különös melegséget áraszt, mert akik készítették szeretettel tették. Ezért is osztjuk meg önnkel a történetet, hiszen a gyerekek szép példáját mutatták annak, hogy a karácsony a szeretetet, az odafigyelés ünnepe.



Békés, boldog karácsonyt
és sikeres új esztendőt kívánnak
az Óbudai Kulturális Központ Nonprofit Kft.
munkatársai!



ÓBUDAI
KULTURÁLIS
KÖZPONT



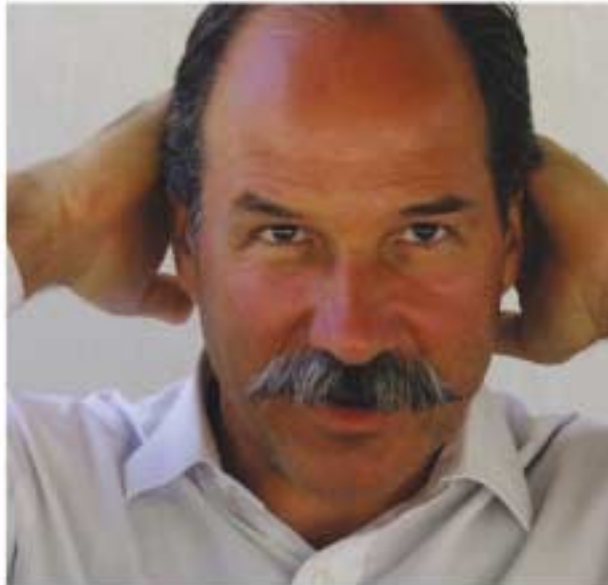
Csillaghegyi Községi Ház

1039 Bp. Mátyás király út 11-15.
tel./fax: 240-0752
mobil: 06-30/523-0454
www.kulturakozpont.hu

Január 5. szombat 19.30

Mesés hétvégék felnőtteknek - Berecz András

Esti mesék felnőtteknek



Megidézzük a régi falusi esték hangulatát, hogy vendégeink kikapcsolódjanak a mindennapok monoton körforgásából. Január 5. szombaton 19.30-kor Pucok Samu'ba áldása címmel mesél Berecz András Kossuth-díjas népdalénekes és mesemondó, aki varázslatos mesevilágával, izés magyar tájszólásával teszi feledhetetlenné ezt az estét. Berecz András vidám és csintalan meséi jó kezdést kínálnak az új esztendőre. A különleges mesemondót mindenki ismeri, és szívesen hallgatja. Aki netán eddig mégsem ismerte, most itt a remek alkalom, hogy meghallhassa és megszerezze.

Ajándékozzon élménnyel!

Ajándékozzon színházi bérlettel!



Óbudai Kulturális Központ

Körmendi János bérlet: 15.00, Turay Ida bérlet: 19.00

A bérlet ára: 8900 Ft, 5700 Ft, 4800 Ft

Bonnie: Mária főhadnagy (operett), Lilomfi (vigjáték),

Anconai szerelmek (zenés komédia)

Nyugdíjas bérlet 2013 Tavasz

A bérlet ára: 3200 Ft, 3000 Ft, 2800 Ft

Bonnie: Széllal szemben - Jordán Tamás műsora,

Te + En - Dettér Enkö és Rékasi Károly musical estje, Operett kavalkád

OKK Békásmegyeri Községi Háza - Nostalgia bérlet

A bérlet ára: 3000 Ft

Bonnie: Randevő Párizsban, avagy szenteltvíz és kokain,

Költői kabaré, Melódiakoktél - népszerű dalok



A bérletek megvásárolhatók a házak információs puftjában december 20-ig, fizethet akár Önkéntes csekkkel, OTP Széchenyi Pénzkártyával vagy MKB Széchenyi Pénzkártyával is.

Óbudai Múzeum

1033 Budapest Fő tér 1., tel: 250-1020

www.obudaimuzeum.hu, titkarsag@obudaimuzeum.hu

Nyitva tartás: kedd-vasárnap: 10-18 óra, hétfő: zárva. Belépődíj: teljes ár: 800 Ft, kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 2000 Ft. Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!

A múzeum keddtől vasárnapig, 10 és 18 óra között látogatható.



„Óbuda – Egy város három arca”

– az Óbudai Múzeum állandó kiállítása



Az interaktív elemekkel gazdagított tárlat Óbuda történetének három jelentős korszakát, három egymástól markánsan elkülöníthető arcát, a középkori királyi, királynői székhelyet; a Zichy korszaktól a szanálásig tartó kort, valamint a város mai arcát, a panelvilágot eleveníti meg. A kiállítási egységeket a macskaköves óbudai utca köli össze.

„Óbudára nézve nagy változás állott be”

– Harrer Pál és a városegyesítés kora



A múzeum új időszaki kiállítása Óbuda egyik legjelentősebb korszakába vezet vissza a látogatót. Harrer Pál életén és munkásságán keresztül mutatja be a III. kerület fejlődését a városegyesítéstől egészen az 1910-es évek elejéig. 1873-ban Harrer Pál polgármesterként képviselte a Pesttel és Budával fővárossá egyesülő Óbuda érdekeit a városegyesítést megelőző tárgyalásokon, majd szemtanúja volt a városrész életében bekövetkező változásoknak. A kiállítás megtekinthető: 2012. május 4. - 2013. január 31.

Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület

1039 Budapest, Mátyás király út 11-17.

Minden szombaton reggel 6.30-12.00

Óstermelői Piac (a TIC parkolóban)

Minden szerdán 9.00 – 10.00

„3 1 2 meridián gyógytorna” Dr. Eöry Ajándok tanítványaival.

Minden hónap második csütörtökén (09. 13., 10. 11.):

Ingyenes jogi és építészeti tanácsadás 18.00-19.00,

a tanácsadásra be kell jelentkezni: +36 70 957 1493



Magyar Máltai Szeretetszolgálat

tel.: 06-30/456-0117, www.maltai.hu,
e-mail: budapest@maltai.hu

A program a honlapon megtekinthető.

Kiscelli Múzeum

1037 Bp., Kiscelli utca 108. tel: 430-1076, www.kiscellimuzeum.hu

Állandó kiállítások: Arany Oroszlán Patika, Régi pesti cégek és boltjelek, A főváros régisége, Köztér és magántér, Nyomdák és újságok Buda (-) Pesten

Polaris Csillagvizsgáló

1037 Budapest, Laborc u. 2/c

December 20. 18.00-22.00

Tévcsoves bemutató: A Jupiter, a téli Hold és a téli égbolt szépsége



III. Kiskorona u. 7.

Telefon: 250-0288

www.obudaitarsaskor.hu

www.jegymester.hu

December 20., csütörtök 19 óra

POBRATIMSTVO TESTVÉRSÉG

hangverseny Bartók Béla szerb népzenei gyűjtése 100. évfordulója tiszteletére



COLLEGIUM MUSICUM KÓRUS – Belgrád

Vezényel: Darinka Matić-Marović

VUJICSICS EGYÜTTES

Vendég: Bási Bránka,
Milosević Mirkó

Rendező: Szerb Intézet,
Szerb Fővárosi Önkormányzat
és a Vujicsics Egyesület
Belépőjegy: 1000 Ft, diákjegy: 500 Ft
Az Emberi Erőforrások Minisztériuma
és a Vajdasági Tartományi Kulturális
Titkárság támogatásával

2013. január 6., vasárnap 11 óra

A HÓNAP ESEMÉNYE Pezsgős újévi koncert a Kék Duna Koncert- Szalonzenekezzel

Művészeti vezető: Berki Sándor

Belépőjegy egységesen: 2500 Ft
A Nemzeti Kulturális Alap
támogatásával



Január 9., szerda 19 óra

INKA, INKÁBB, LEGINKÁBB Perui útinapló



A vándor-színész Papp János mesél

Belépőjegy: 1500 Ft, diákjegy: 750 Ft

Január 10., csütörtök 10 óra

NYILVÁNOS PRÓBA a Liszt Ferenc Kamarazenekarral



Ingyenes belépők igényelhetők a
Társaskörben.

Január 10., csütörtök 19 óra

A ZONGORÁNÁL: DARVAS FERENC

Belépőjegy egységesen: 1000 Ft

Január 11., péntek 19 óra

„LENT A VÖLGYBEN”

– a haza hangjai a műdalban –



Leila Pfister – ének
Polgár Judit – zongora
Válogatás Brahms, Dvořák, Grieg,
Kodály és Sibelius dalaiból
– eredeti nyelven

Belépőjegy: 1500 Ft,
senior és diákjegy: 750 Ft

Január 16., szerda 17 óra

JÁTÉKOS MUZSIKA 7x10 PERCBEN

Közreműködik: RecitaTrio
Műsorvezető: Czigány György

Belépőjegy egységesen: 500 Ft

ÓBUDAI TÁRSASKÖR GALÉRIA

Hámori Anett festőművész kiállítása

Megtekinthető 2013. január 8-27-ig
hétlő kivételével naponta 15-19 óráig
A Nemzeti Kulturális Alap
támogatásával



ZENEBARÁTOK KLUBJA

Szereti Ön a klasszikus zenét?
Várjuk januártól is minden szerdán
délután 16 órakor a Zenebarátok
Klubjába!

Tagdíj a II. félévre: 1000 Ft

Kassák Múzeum

1033 Budapest, Fő tér 1., tel.: 368 7021, www.kassakmuzeum.hu
[facebook.com/KassakMuzeum](https://www.facebook.com/KassakMuzeum)

Nyitva tartás: szerda-vasárnap 10.00-17.00

Ünnepi nyitva tartás: December 24-25-26.: zárva, december 31.:
14.00-ig nyitva, január 1.: zárva

Állandó kiállítás:

Kassák! A múzeum állandó kiállítása Kassák Lajos (1887-1967) szerkesztői, művészi, művészetszervezői tevékenységét mutatja be.

Időszaki kiállítás:

Jeremy Deller: Az orgreave-i csata (Ki egyet sért, mindenkit sért). 2001. A jövő évi Velencei Biennálén a világszerte ismert, Turner-díjas Jeremy Deller képviseli Nagy Britanniát. "Az orgreave-i csata" című 62 perces filmje az 1984-es angliai bányászsztrájkok egyik sorsdöntő eseményét rekonstruálja a korabeli résztvevők szerepeltetésével. Nyitva: 2013. március 3-ig.



Design! Red dot díj 2012.

Leírás: A díjnyertes arculati elemek kiállítása.

Nyitva: 2013. március 3-ig.

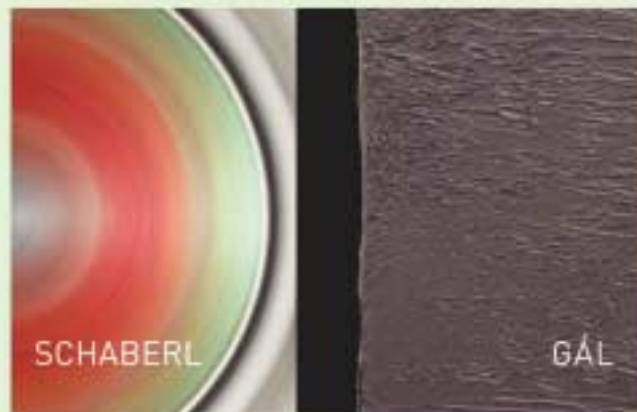
Szépművészeti Múzeum Vasarely Múzeuma

1033 Budapest, Szentlélek tér 6.

Párhuzamos kiállítás II. – Kör és négyzet

Gál András és Robert Schabert

A kiállítás megtekinthető 2013. január 30-ig.



Fővárosi Képtár | Kiscelli Múzeum

1037 Budapest, Kiscelli utca 108.

Információ: 3887-817, www.btmfk.uif.hu



Válogatás a Levendel-gyűjteményből

Jakovits József (1909-1994). Megtekinthető: a Kiscelli Múzeum Oratóriumában 2013. február 24-ig, hétfő kivételével 10 és 16 óra között, szombaton és vasárnap 10 és 18 óra között.

Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum

1036 Budapest, Korona tér 1. (volt Dugóvics Titusz tér 13-17.)

Tel.: 375-6249, web: www.mkvm.hu

Nyitva: hétfő kivételével minden nap 10-18 óráig

A múzeumi belépőjeggyel az összes kiállítás megtekinthető! Ugyár: 800 Ft, kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 1500 Ft

Állandó kiállítások

„Nekem soha nem volt otthonom...” – Krúdy Gyula budapesti életének színterei. **Reklámtáblák. Látványraktár.**



Időszaki kiállítások

„En elmentem a vásárba...” – Vásár, piac, sokadalom és **Szoc deko / textília** – meghosszabbítva 2013. március 17-ig.

Új kiállítások: **Télapó itt van...** – december 30-ig. **Édes dinasztia** – az Augusti cukrászda története – 2013. március 3-ig.

Színház

December 30. 19.00

Willy Russell. **Rita's End**

Színház Filmklub

December 19. 18.30

Csinibaba

Óbudai Danubia Zenekar

December 17.

Nemzeti Színház, Nagyszínpad

(cím: 1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.)

Koncert C-ben Az Óbudai Danubia Zenekar hangversenye a Nemzeti Színházban.

Schubert: C-dúr „Rosamunda” nyitány, Schubert: VI. C-dúr szimfónia

Brahms: I. c-moll szimfónia

Vezényel: Héja Domonkos



Óbudai Platán Könyvtár

1031 Budapest, Arató Emil tér 1.

(bejárat a Kadosa utca felől)

Tel.: 439-0936, web: www.platankonyvtar.hu

Nyitva tartás: hétfő 12-18, kedd 10-19, szerda zárva, csütörtök 10-19, péntek 12-18, minden páratlan hét szombatján 10-14.



TRIÁSZ

Ágotha Margit Munkácsy-díjas grafikusművész, Rékassy Csaba Munkácsy-díjas grafikusművész, és Rékassy Eszter grafikusművész kiállítása. Megtekinthető: 2013. január 4-ig.



FABRIKÁLO

Papírmetszeteket készítünk Tenk Dórával. 2013. január 5-én, szombaton 11-13 óráig.

Minden érdeklődőt várunk.

Koncert a felújított orgonán



Karácsonyi hangverseny lesz december 22-én 18 órai kezdettel az Óbudai Református Templomban. A hónap elején felavatott orgonán Fassang László orgonaművész, cselőn Rohmann Ditta csellóművész játszik. (Cím: Kálvin köz 4.)



Karácsonyi készülődésre várták a családokat december 8-án a Füst Milán utcai Békásmegyeri Könyvtárba

Karácsonykor különösen nem mindegy, mi kerül az asztalra. Az alábbiakban azoknak szeretnénk ötleteket adni, akik a hagyományos ételek helyett vagy mellett újításaikkal is el szeretnék kápráztatni a családot.

Gesztenyekrémleves rumos mazsolával

Hozzávalók 4 személyre: 10 dkg mazsola, 1/2 dl rum, 25 dkg édes gesztenyepüré, 8 dl tej, 1 csomag vaníliás pudíngpor, 3 evőkanál cukor, 1 csomag vaníliás cukor, 3 evőkanál méz vagy juharszirup.

A mazsolát áztassuk be a rumba. A gesztenyepürét nyomjuk össze villával. A tejből egy merőkanálnyit vegyünk ki, keverjük el benne a pudíngport és a cukrot. A maradék tejet forraljuk fel, folyamatos kevergetés mellett csorgassuk bele a pudíngporos tejet, tegyük bele a gesztenyepürét, és 1-2 percig főzzük. Húzzuk le a tűzről, tegyük bele a vaníliás cukrot, majd botmixerrel habosítsuk. A rumos mazsolát keverjük bele, és juharsziruppal vagy mézzel kínáljuk, akár melegen, akár hidegen kitűnő fogás.

Karácsonyi fűszeres császárhús

Hozzávalók 4 személyre: 1 kg csont nélküli bőrös császárhús, 4 közepes fej vöröshagyma, 4 közepes fej lilahagyma, 2 nagy



Ünnepi menü

fej fokhagyma, néhány friss rozmaring ág, 6 evőkanál méz, 4 evőkanál olaj, 1 kiskanál őrölt gyömbér, 10-12 szem szegfűszeg, só, 2-3 dl sör.

A húst tisztítsuk meg, majd a bőrét egy éles késsel irdaljuk be 1,5 centiméterenként átlós irányban. Vigyázzunk, hogy a húsba ne vágjunk bele. A sötét dörzsöljük be a vágatokba. A vöröshagymát és lilahagymát tisztítsuk meg és vágjuk félbe. A fokhagymafejről szedjük le a legkülső héját, de úgy, hogy a gerezdek maradjanak egyben, majd keresztben vágjuk félbe. A sütőt melegítsük elő 180 Celsius-fokra. A mézet, az olajjal és a gyömbérrel keverjük ki, majd ezzel a mázzal kenjük be a húst minden oldalon. Tegyük tűzálló edénybe és tűzdeljük meg szegfűszeggel. A hús mellett helyezzük el a hagymákat, 2-3 rozmaring ágat, öntsük alá a sört, majd fedjük le alufóliával és süssük meg. Legalább másfél órára lesz szükség, amíg megpuhul, de tűpróbával ellenőrizzük, hogy tényleg elkészült-e. Mikor a hús már puha, a fóliát vegyük le, locsoljuk meg a saját szaftjával, majd grillezzük, amíg szép ropogós lesz a bőre.

Bécsi burgonyasaláta

Hozzávalók 4 személyre: 1 kg burgonya, fél liter marhahúsleves, 20 dkg lilahagyma, 3 evőkanál almaecet, 2 evőkanál olívaolaj, 1 evőkanál mustár, fél citrom leve, só, frissen őrölt bors.

A burgonyát alaposan megmossuk, majd héjastul sós vízben puhára főzzük. Meghámozzuk, melegen vékony szeletekre szeljük, megfelelő nagyságú tálba tesszük. A lilahagymát vékony karikára vágjuk. Az ecetet, az olívaolajat, a mustárt, a citrom levét, a borsot, a sót, a lilahagymát beleke-

verjük a megmelegített levesbe, majd ráöntjük a burgonyára. Ha kihűlt, máris fogyasztható.

Kerek diós kalács

Hagyományos népi ételnek minősül a kalács. Ebből is számtalan finomabbnál finomabb fajta létezik. Az egyik közülük a kerek diós kalács.

Hozzávalók: 2 dl tej, 650 g liszt, 1 kocka élesztő, 1 tojás, 1 tojásfehérje, 4 evőka-



nál cukor, 200 ml habtejszín, 2 csomag vaníliás cukor, fél citrom héja. A töltelékhez: 250 g darált dió, 1 csomag vaníliás cukor, tej, 5 evőkanál cukor.

Az élesztőt morzsoljuk a tejbe, és futtasuk fel. A tészta alapanyagait keverjük össze, gyúrjunk lágy tésztát. A tésztát pihentessük 30 percig. Addig keverjük össze a diót a cukorral, a vaníliás cukorral, majd egy lábasban kis láng fölött nagyon enyhén megpirítjuk, aztán annyi tejet adunk hozzá, hogy sűrű krémes állagot vegyen fel. Az egészet forraljuk össze, majd hagyjuk hűlni. A tésztát osszuk négy részre, és minden darabot nyújtunk ki, kenjük meg dióval, majd tekerjük fel, hogy hosszú, diós tekerceket kapjunk. A tepsit béleljük ki sütőpapírral és fonjuk össze benne a kalácsot. Ilyen formában kelesszük tovább még fél órát. Tojássárgájával kenjük le a felületét, majd 180 fokra előmelegített sütőben süssük meg 30 perc alatt.

Szilveszter • Szilveszter • Szilveszter

Az elmaradhatatlan hidegtál

Hogy mikor alakult ez ki, nem tudni. Egy biztos: a szilveszter elképzelhetetlen hidegtál nélkül. Természetesen rendelhetjük is, de ha valaki hajlandó maga készíteni, talán még jobban is jár. Anyagilag mindenképpen...

Sajttekerceses tál

Hozzávalók 8 főre: 10 dkg vékonyra szeletelt cheddar sajt, 10 dkg vékonyra szeletelt ementáli sajt, 10 dkg vékonyra szeletelt gouda sajt.

A körözötthöz: 15 dkg túró, vagy cottage cheese, 1 kávéskanál só, nagy csipet örölt köménymag, 1 kávéskanál piros arany, 1 szál újhagyma, 2 evőkanál besamelmártás.

A tojáskrémhez: 2 főtt tojás sárgája összetörve, 3 evőkanál tejföl, 2 evőkanál besamelmártás, só, fehérbors, 1 teáskanál édes mustár.

A díszítéshez: 1 főtt tojás, néhány salátalevél, néhány hosszúkas datolyaparadicsom, 1 na-

gyobb hosszúkas paradicsom rózsának, aszpiak a fényezéshez.

A tormakrémhez: 1 teáskanál tejszínes tormakrém, 1 evőkanál tejföl, 2 evőkanál besamelmártás.

A krémet keverjük ki külön edényekben. A tetszőleges krémet nyomóságból töltjük bele a sajtba, tekerjük fel és helyezük el a tálon. A sajttekercesek közé salátalevelet teszünk, rá az elnegyedelt koktélpardicsomot. Középre paradicsomrózsát helyezünk, körbe rakhatjuk főtt tojás cikkekkkel. A sajttekerceseket lekenjük aszpiakkal, majd mindkét végére csillagcsóvel kevés tormakrém tesztünk.



Igyunk is!

Az év végét iszogatással is ünnepeljük - persze, csak mértékkel! Az alábbiakban két egyszerűen elkészíthető likőr recepttel szeretnénk kedveskedni azoknak az olvasóinknak, akik maguk szeretnék elkápráztatni vendégeiket saját likőrkölteményükkel.

Toffee likőr

Hozzávalók 10 főre: 40 dkg vajkaramella, 5 dl erős kávé, 1 csomag vaníliás pudingpor, 4 dl tejszín, 7 dl vodka



A vajkaramellát felolvasztjuk a kávé-

ban, kb. 1 dl-t kivéve belőle elkeverjük és belefőzzük a vaníliás pudingport. A tűzről lehúva beöntjük a tejszínt. Majd a legvégén hozzáadjuk a vodkát. Hűtőben tartjuk, néha megráogatjuk.

Bailey's

Hozzávalók 4 főre: 1 l tej, 20 dkg cukor, 1 csomag vaníliás cukor, 3 dl főzőtejszín, fél dl rum, 2 csomag mogorú ízű főzés nélküli krémpudingpor

A tejet, a cukrot, a vaníliás cukrot és a tejszínt felforraljuk, majd kihűtjük. Miután kihűlt, hozzáadjuk a krémpudingport, és csomómentesen elkeverjük. A rumot csurgatva öntjük hozzá, miközben a tejszínes keveréket is kevergetjük, hogy jól összeálljon. Üvegekbe töltjük, hűtőben tároljuk és 5-6 napon át naponta jól felrázzuk.

Kukoricapehely csokiban

Ha sok gyerek van a szilveszteri buliban, érdemes elkészíteni a következő gyors édességet.

Hozzávalók: kb. 40 dkg csoki, napraforgó olaj, 25 dkg kukoricapehely.

Gőz fölött olvasszuk fel a csokit, és egy kis olajjal hígít-

suk fel. Vegyük le a tálat a gőzről, tegyük bele a kukoricapehelyet, és jól keverjük össze. Tegyük zsírpapírt egy tálcára, és kanalazzunk halmokat a masszából, majd tegyük be a hűtőbe. Ha megkötött, már lehet is enni, ropogós marad a pehely a csoki alatt.

FERGETEGES SZILVESZTER

a Római-parton, a Holiday Beach Hotelben.



Töltse nálunk a szilveszter estét exkluzív, dunai panorámás Nebro éttermünkben.

nebro

Szilveszteri ajánlatunk:

Welcome drink • 4 fogásos gálavacsora •

korlátlan alkoholmentes italfogyasztás •

hangulatos élőzene • éjféli pezsgő • újévi büfé



Részvételi díj:

19 900 Ft/fő

2 éjszaka szállással és masszázssal:

44 900 Ft/fő



Cím: 1039 Budapest, Piroska utca 3-5.

Asztalfoglalás, érdeklődés:

Tel.: (+36-1) 436-7160,

fax: (+36-1) 436-7161

e-mail: frontdesk@holidaybeach.hu



HOLIDAY BEACH BUDAPEST
WELLNESS & CONFERENCE HOTEL

www.holidaybeach.hu

TANKOLJON AZ ENVI
KÚTNÁL A BUDAKALÁSZI
METRO ÁRUHÁZNÁL!

WWW.ENVIKUT.HU



ENVI

MERT SPÓROLNI JÓ!

Szolgáltatás

- **TV és monitorszerviz** (LCD, LED, Projektoros, plazma, CRT) 1039 Bp., Madzsar J. 9. (zöld szolg. ház). Kiszállítás ingyenes. Tel.: 06(30)912-3761, 243-9401. Nagy István
- **Villanyszerelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Tel.: +36(20)934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás
- **Költöztetés, lomtalanítás**, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, fuvarvállalás. Ingyenes felmérés. Tel.: 06(20)972-0347, 403-9357, 06(30)589-7542
- **Fa és műanyag ajtók**, ablakok javítását, illesztését, szigetelését, záruk cseréjét vállalom, igényesen és becstelenséggel már 18 éve! Garanciával! Felmérés díjtalan. Tel.: 06(70)550-0269 Horváth Ákos. www.ajtoablakdoktor.hu
- **Óbudai Hűtőgépszerviz!** Hazai, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása, 35 éve a kerületi lakosok szolgálatában. (Ingyenes kiszállítás.) Várhídi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-5032
- **Óbudán, Budán non-stop hűtő**, fagyasztó, automata mosógép szerviz. Javítás esetén ingyenes kiszállással, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-7507, 368-0864. Kovács Sándor
- **Csempiburkolás, kőművmunkák**, vízszelérés! Fürdőszobák, konyhák teljes körű felújítása, átalakítása! A legkisebb munkától a teljes lakásfelújításig, anyagbeszerzéssel, határidőre! Tel.: 06(30)960-4525
- **TV-Videó szerviz**. Díjtalan kiszállás, Bőjtös Vendel és társai. Cím: Kabar utca 6. Nyitvat: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998
- **„ALFA” tv, videó, számítógép szerviz** és műszaki bizományi. Ingyenes kiszállítás. Az elvégzett javításra garancia, nyugdíjas kedvezmény. 1039 Bp., Hatvány L. u. 4. (Duna felőli oldalon, postával szemben). Tel.: 243-2730, 06(20)997-2747
- **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás, felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes kiszállítás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991
- **Konténerek olcsón**, sít, hulladékiszállítás 4-10 köbméteres lenyitható konténerekkel, kézi-gépi rakodással, lomtalanítás kedvezményekkel! Tel.: 06(30)948-4000; www.kontenerexpress.hu
- **Redőnygyártás műhelyáron!** Relaxa-készítés, javítás, szalagfüggöny, három munkanap alatt. Tel.: 370-4932
- **Riasztószelérés, kamerarendszer** telepítés hétévén is. Ingyenes felmérés! www.haziaszto.hu, Tel.: 06(20)338-5882
- **Társasházak, Lakásfenntartó Szövetkezetek** teljes körű képviselése, üzemeltetése. Kizárólag könyvelés is! Referenciák, 19 éves működés a III. kerületben. Tel.: 367-1373; 367-1853
- **Fuvarozás, költöztetés**, teherautó bérlés, megbízhatóan, olcsón 2 és 4 t-ig vidékre is, rakodással. Kerületieknek kedvezmény. Tel.: 405-5889, 06(30)996-4538
- **Lakásfelújítás! Szobafestés**, tapétázás, parkettakerakás, parkettacsiszolás, parkettajavítás, csempézés, kőműves, asztalos, villanyszerelés, vízszelérés, garanciával. Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800
- **Lakatosmunkát** mindenneműt vállalok. Zárszerelést, védőrács, rácsosajtó, korlát, galéria, kerítés, kapukészítést, javítás. Tel.: 06(20)9424-943; 705-0511
- **Asztalos, ajtók**, ablakok javítása, illesztése, szigetelése, záruk cseréje garanciával. Komoróczy Zoltán. Tel.: 06(20)211-5719
- **Burkolás! Fürdőszobák**, konyhák, WC-k burkolását, kőművesmunkáit, csempe javítását vállalom. Tel.: 06(30)341-3423, 367-2869
- **Zárszerviz: ajtózáruk**, hevederzáruk árusítása, felszerelése, javítása, nyitása. Tel.: 242-1389
- **Festés, mázolás**, tapétázás magánsemélyeknek, társasházaknak garanciával. III kerületben kedvezmény! Tisztaság, pontosság! Ingyenes kiszállítás! Tel.: 256-4425, 06(20)994-7726
- **Vízszelérés, gyorsszolgálat**, csőrepedés

- javítása, műszeres csőrepedés műszeres keresése-javítása, duguláselhárítás, kamerás csatornavizsgálat. Tel.: 06(30)914-3588
- **Automata mosógépek**, mosogatógépek, szárítók, villanybojlerek, villanytűzhelyek, klímaberendezések javítása. Hétvégén is hívható. Tel.: 243-8490, 06(20)947-0774
- **Vízórszerelés-vízvezeték-zerelés!** Vízmerők cseréje ügyintéssel! Mosdók, csapok cseréje, mosógépek, mosogatógépek bekötése! Minden, ami vízszelérés! Nonstop! Tel.: 06(20)217-5117
- **S.O.S. vízszelérés**, dugulás-elhárítás, csatornakerakás, csőtörések javítása-bemérése, téli elzárók cseréje, ássással. Gabona Róbert. Tel.: 06-30-200-9905
- **1987 óta működő** kft. tetőszigetelést vállal 10 év garanciával. Társasházi felújítás munkák kivitelezését is vállaljuk. Tel.: 06(30)931-3203 Czetu Kft. Czere Zoltán Tel.: 405-4603
- **Festés, mázolás**, tapétázás garanciával, bútormozgatással. Tavalgyi Árak, minőségi munka! Tel.: 06(70)325-2885
- **Társasházak közös** képviselése, kezelése, könyvelése 22 év tapasztalattal, szakképzettséggel, jogi, műszaki, irodai háttérrel. Lajos u. 55. Tel.: 325-8387, 06(30)932-2637, befokkt@gmail.com, www.befokkt.hu
- **Vízvezeték-szerelés** nonstop! Mosógépek, mosogatógépek bekötése, mosdók, csapok, kádak cseréje garanciával! Vízórszerelés ügyintézés! Tel.: 06(30)954-9554. www.vizoraguru.hu
- **Duguláselhárítás falbontás** nélkül, víz, gáz, központi fűtésszerelés, csőtörések megszüntetése. Tel.: 06(20)491-5089
- **Kőművmunkát, burkolást**, vakolást, külső hőszigetelést, térkövezést vállalok. Tisztítás, festés. Határidőre, garanciával. Tel.: 06(20)234-0811
- **Fürdőszobák, konyhák** felújítása, átalakítása! Csempézés, padlóburkolás, kőművesmunkák, vízszelérés! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! Tel.: 06(20)961-6153. A fürdőszoba-specialista
- **Parkettacsiszolás, lakkozást**, javítást, szegélyléceztést, lerakást vállalok. Barabás Jenő kispáros. Tel.: 349-4899, 06(70)280-0479
- **Parkettarakás, javítás**, csiszolás, lakkozás, festés, 10 év garanciával. Tel.: 06(30)990-1778
- **Tévéjavítás azonnal** helyszínen! (Orion, Videoton, Grundig, ITT-NOKIA, Nordmende, Vestel, Samsung). Tel.: 06(20)471-8871
- **Tetőfedő-ácsbádógos** munkát vállalok, tetőjavítást, fakivágást, lomtalanítást. Ereszcsatorna tisztítás. Télien is. Tel.: 06(20)323-3900, 06(20)332-4660. Díjmentes kiszállítás télen is
- **Társasházkezelés - valódi** érdekképviselet, A tulajdonosok tájékoztatása negyedévenként a pénzügyi helyzetről. Tel.: 240-4209; 06(30)462-2830. simon.dubecz@t-online.hu

Egészség

- **Fogsorok, hidak** készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehéritő. Mozgáskorlátozottakhoz házhöz megyünk! Hétvégi ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester. 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Telefon: 06(30)222-3016
- **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfőn 16-18-ig, csütörtökön 11-13 óráig. III. Bécsi út 85. IV/1. Dr. Suhajda Kornélia főorvos. Bejelentkezés: 317-0631
- **Bőrgyógyászati, kozmetológiai** magánrendelés: dr. Pardavi Ágnes. Helye: 1035 Szentendrei út 10. Ideje: hétfő, szerda 16-18 óráig, illetve igény szerint. Bejelentkezés, tel.: 06(30)201-9198
- **A III. kerületben frissítő** talpmasszázs és reiki kezelés. Kérésre házhöz is megyek a környéken. Tel.: 06(20)310-8476
- **Ortopéd magánrendelés!** Dr. Szikora Gyula ortopéd-traumatológus főorvos magánrendelése: III. Vörösvári út 31. Rendelési idő: kedd 14.30-17.30. Bejelentkezés: 06(30)894-5613. Gyermek-felnőtt mozgásszervi betegségek kezelése, csecsemő csípőszűrő vizsgálat.

- **Fül-orr-gégészeti** magánrendelés minden szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi Centrum III. Kolosy tér 1/b. Tel.: 388-9406, 06(20)211-5190. Dr. Müller Zoltán főorvos
- **Dr. Gulyás Miklós** sebész főorvos sebészeti megbetegedések esetén (kisebb műtétek, tanácsadás, műtétijavítást) magánrendelésén áll a betegek rendelkezésére. A rendelés helye: III. Bécsi út 130. II./3. Előzetes bejelentkezés telefonon: 06(20)773-7565
- **Allergia magánrendelés**, III. ker. Vörösvári út 29. Szénanátha, ekcéma, csalánkiütés, ételallergia kivizsgálása, kezelése. Tel.: 06(20)481-4646, www.allergia.bormarta.hu
- **Callanetics a Flórián** ténél. Gerinc- és ízületek ugrálás nélküli torna, minden korosztálynak. Tel.: 06(30)921-6559, www.callantorna.hu
- **Fogyjón felülpunkttúrával** orvos-természetgyógyásznál, Óbuda magánrendelő III. ker. Vörösvári út 31. I/1. Tel.: 06(20)481-4646
- **Dr. Kalán Júlia** bőrgyógyász-kozmetológus főorvos magánrendelése: III. ker. Bécsi út 217-ben (EuroCenternél). Gyermek-felnőtt bőrgyógyászat. Bőrkinővések, szemölcsök eltávolítása. Bejelentkezés: 06(20)543-3948

Oktatás

- **Dajka, kisgyermekgondozó**, gyógypedagógiai asszisztens képzés. Kasza Szakképzés. Tel.: 276-5918. Ny.01006404
- **Matematika-, fizika-, kémia-**, magyartanórok korrepetálnak általános- és középiskolásokat a Vörösvári úton, minden délután. Középszintű előkészítő max. 2-3 fős kiscsoportban. Thalész-Kör, www.obudamatek.hu, Tel.: 06(20)946-2027
- **Angoltanítás Békásmegyeren**, beszédcenrikusan, korrepetálás, érettségi, nyelvvizsga, nagy tapasztalattal, házni! Tel.: 06(20)439-6410
- **Matek, fizika** tantárgyakból egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállalok Óbudán az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 06(30)604-1478
- **Magyar nyelv és irodalom**, történelem és esztétika tanár egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállal Óbudán, az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 367-4809, 06(70)619-5546
- **Számlaképes angol-német** szakos tanármó gyermek- és felnőttoktatást, korrepetálást vállal. Tel.: 06(30)397-6070. E-mail: cserjesine@t-online.hu
- **Angol és francia** magán nyelvrok tapasztalt nyelvtanárnőnél, rugalmas órarend, akció árón. Tel.: 06(30)595-0498
- **Németoktatás, Németországban** végzett tanárral, munkavállalásra, nyelvvizsgára felkészítés, korrepetálás, cégek oktatás. Tel.: 06(30)922-5853
- **Némettanítás a Gyógyszergyár** utcában. Gyakorlott, diplomás tanárnőnél, 4000 Ft/90 perc. Tel.: 06(30)457-1773
- **Angol magánórak** több évig Angliában élt tanártól a Flóriánnál. Ingyenes próbaóra! Tel.: 06(30)285-2879

Ingtatlan

- **Békásmegyér hegy felőli** oldalán, az Őszike u.-ban, első emeleti, erkélyes, 36 nm-es, egy szobás lakás azonnali költözéssel eladó. Érdeklődni lehet: 06(30)203-4722
- **Energetikai tanúsítvány** készítése akciósan! Érdeklődni: 06(30)703-4882, www.energetikanusitas.com

Kiadó

- **Garázshelyek kiadók:** Hosszútávra kiadók parkolóhelyek a Belváros VI. ker. Király utca 30-32. társasház (Király Udvar) mélygarázsában, havi 31.250 forintért. Tel.: 267-0525/18-as mellék, munkaidőben (8-16 óráig)

- **Motorbeállítási kiadó.** Pünkösdföldő út mellett, zárt, fedett, motorbeállítási hosszútávra kiadó. Tel.: 06(30)919-5018
- **Iroda kiadó** kedvezményes áron! Kiváló megközelítés, parkolás, ingyenes reklámlehetőség Óbuda egyik legforgalmasabb főútvonalán. 15-90 nm felújítva. Kérjen árajánlatot: 06(20)943-9619
- **Gyógytornász, jóga**, masszáz, stb. bétörtársat keresek tornateremként működő lakásba. Tel.: 06(30)921-6559

Elad-vesz

- **Antikváriumunk készpénzért** vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243
- **Szénvásár!** Borsodi dió, kocka-darabos, rostált dara, henger szén brikett, lengyel és orosz dió, német brikett, bükkbárány lignit kedvező áron! Részletekről érdeklődjön: Tímár Vasker. Kft. Pilisvörösvár, Szent László u. 6. Tel.: 26/363-900
- **Arany-ezüst felvásárlás!** Világpiaci áron! Arany: 6600-13800 Ft/g, ezüst: 130-540 Ft/g. XI. Fehérvári út 21/a. Tel.: 786-8224

- **Könyveket, könyvtárakat** (régit, újabbat) antikváriumunknak vásárolok. 100 könyv felett díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)425-6437

Régiség

- **Bélyeggyűjteményeket, bankjegyeket**, érméket, képeslapot, porcelánt, egyéb régiséget vásárolunk: VI. Andrássy út 16. Tel.: 266-4154

- **Készpénzért vásárolunk!** Aranyat, ezüstöt, briliáns ékszereket, festményeket, órákat. Arany: 6800 Ft-10000 Ft. Ezüst: 150-300 Ft, VII. Wesselényi u. 19. Tel.: 317-9938, XIII. Hollán E. u. 4. Tel.: 350-4308, II. Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651. Tekintse meg interneten a Loui's Galériát!

- **Arany-ezüst felvásárlás.** Arany: 6000 Ft-tól 10000 Ft-ig. Ezüst: 80 Ft-tól 120 Ft-ig. Üzlet: V. ker. Kigyó utca 4-6. fszt. I. Nyitva: 10-15-ig, 06(20)590-5284
- **Régi bútorokat**, tárgyakat, könyveket - rossz állapotú is - vásárol tanári diplomás fiatalember és lomtalanítást vállal. Tel.: 06(20)924-4123

Számítógép

- **Computerklinika: számítógép-javítás**, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: 06(30)857-2653

Állás

- **Ingtalanértékesítőket** keresünk budapesti irodánkba. Az első 2 hónapban fix jövedelem, adminisztrációt és telefon biztosítunk. Helyismeret és számítógépes alapismeret szükséges. Jelentkezés: csic@csic.hu
- **Műszaki (gépészeti)** ismeretekkel német (angol) nyelvtudással rendelkező üzletkötőt keresünk. Tel.: 06(30)977-2357
- **Pénzügyi ismeretekkel** rendelkező munkatársat keresünk, heti 1-3 napos elfoglaltsággal. Német nyelvtudás előny. Tel.: 06(30)977-2357
- **Középfokú közgazdasági** végzettséggel, sok éves gyakorlattal pénzügyi és ahhoz kapcsolódó feladatokra keresek állást. Tel.: 06(20)310-8476
- **Megunt, kidobásra** szánt könyveit boldogan elszállítom! Nem vagyok kereskedő! Tel.: 06-(20)956-4084
- **Óbudai okleveles** bébiszitter diáklány gyermekfelügyeletet vállal. Tel.: 06(30)665-9408
- **Takarítást vállalok** Óbudán heti 1-2 alkalommal illetve nagytakarítást is. Tel.: 06(20)310-8476

Társkereső

■ Személyiségközpontú, megbízható, igényes társkereső a XII. kerületben. R. Zsuzsanna, 06(30)602-0094

■ Elég a magányos estékből? Mi megtaláljuk Társát. Budai Társközvetítő Óbudán. Tel.: 06(30)555-8444

Üzlet

■ Békásmegyeri társasházban távfűtéses, 21 nm-es üzlethelyiség hosszú távra kiadó. Érdeklődni lehet a 06(70)272-3855-ös telefonon.

■ Raktárhelyiség 20 nm-es a Kolosy téren eladó/kiadó. Tel.: 06(20)982-5544

■ Békásmegyeren bevezetett rövidáru üzlet bérleti joga árukészlettel eladó. Tel.: 06(30)302-4120

■ Kiválóan hasznosítható, csúcstechnológiával felszerelt üvegportális üzlethelyiség és raktár (70+18 nm) eladó. 19,9 MFt+áfa-ért. Tel.: 06(20)511-5610

Felkészült a télre a főváros

A hidegre fordult időjárást felkészülten várja a fővárosi védelmi bizottság. Megtették a szükséges intézkedéseket, hogy az együttműködő szervezetek bármilyen váratlan helyzetben hibátlanul tudjanak teljesíteni.

Ígéreteik szerint a katasztrófavédelem az elmúlt tél tapasztalatai alapján, az átszervezés után még hatékonyabban dolgozhat idén télen. Eddig, a korábbi évekhez képest, jelentősen kevesebb volt a fagyhalál. A katasztrófavédelmi igazgatóság 50 terep-



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Kiemelt figyelmet fordítanak a lakosság tájékoztatására

járót készített fel, amelyekkel a legzordabb időjárás esetén is eleget tudnak tenni a feladatoknak. A műszaki felkészülés mellett a lakosság tájékoztatására is kiemelt figyelmet fordítanak, nemcsak veszélyhelyzet esetén.

Az egészségügyi intézmények, kórházak is készen állnak, és bármilyen esetben el tudják látni a beteget, sérülteket. A felkészülésbe a hivatásos, szakmai szervezetek mellett a karitatív, önkéntes szervezeteket egyaránt bevonták.

A rendőrség szintén felkészült a télre: két felszerelt betegszállítót indítanak útnak, a körzeti megbízottak sűrűbben járóröznnek a külterületeken és a hétvégi házas területeken. A rendőrök, közterület-felügyelők, civil és karitatív szervezetek munkatársai együtt járják majd az utcákat, aluljárókat. A rendőrök tájékoztatják a rászorulókat az ellátási lehetőségekről, a hajléktalan-szállókön pedig baleset- és bűnmegelőzési oktatást tartanak.

Szeretettel várjuk Önöket III. kerületi Bowling Clubunkban

- 6 bowling pálya
- szombatoként élőzene
- magyaros és nemzetközi konyha, SÜLT HEKK
- rendezvények, babazsúrok, céges partik teljes körű lebonyolítása
- karácsonyi halászlé
- december 31-én óriási szilveszteri buli

Érdeklődés, asztal- és pályafoglalás: *Biliárd Kft.*

Bp., III. Nánási út 65-67., 06-1-240-0355, 06-30-864-5562, 0630-755-3683, www.evezossorkert.hu

Függönyök

Széles méret- és mintaválasztékban.

Függönyvarrás (180 Ft/m)

Karnisok

Hajlított, egyedi méretre is.

Ingyenes felmérés és felszerelés !

SZÉLES BÚTORSZÖVET VÁLASZTÉK !!!

AQUINCUM LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU

(Pók utcai lakótelep)

1031 Budapest, Vízimolnár utca 2.

Tel./fax: 242-7157 Mobil: 06 (20) 926-3422

Nyitva H-P.: 10-18, Sz.: 9-13

E-mail: tex_ep@rubicom.hu www.alakastextil.fw.hu

Hirdessen az Óbuda Újságban!

66 700 példány - minden postaládában!
impress.hirdet@gmail.com; Tel.: 430-1250, 267-0525

(oldal)	Hirdetési méretek (mm)	Árak fekete-fehér
1/1	(190x272 mm)	200 000 Ft
1/2	(190x134 mm, fekvő)	100 000 Ft
1/2	(93x272 mm, álló)	100 000 Ft
1/4	(93x134 mm, álló)	59 000 Ft
1/8	(93x65 mm, fekvő)	39 000 Ft
1/16	(44x65 mm, álló)	25 000 Ft
1/32	(44x31 mm, fekvő)	10 000 Ft

Az árak az áfát (27%) nem tartalmazzák.

Színfelár: + 25%. Hátsó borító: + 25%. Negatív: + 20%. Elhelyezési felár: + 20%. Tervezési díj: + 10%.

Apróhirdetés árak: 10 szóig 1900 Ft + áfa/alkalom. Kiemelt apróhirdetés: 10 szóig 3800 Ft + áfa/alkalom. **(Egy hirdetés minimum 10 szó.)** Tíz szó fölött **(legfeljebb 20 szóig)** szavanként 200 Ft + áfa.

Az ebek egyedi azonosítóval (mikrochip) történő megjelölése

Felhívjuk a III. kerületi eb tartók figyelmét, hogy 2013. január 1-jétől **4 hónaposnál idősebb eb csak transzponderrel (bőr alá ültetett mikrochip) megjelölve tartható** a kedvtelésből tartott állatok tartásáról és forgalmazásáról szóló, 41/2010. (II. 26.) kormányrendelet 2013. január 1-jétől hatályos 17/B. § 10. bekezdése értelmében.

Ha kutyája már rendelkezik transzponderrel, állatorvosa segítségével ellenőrizze, hogy az eb adatai szerepelnek-e az országos elektronikus adatbázisban. Amennyiben nem, úgy az állat tartója köteles az adatokat **2012. december 31-ig** a magánállatorvossal az adatbázisban **regisztráltatni**.

Az országos adatbázisban történő nyilvántartás segítségével az elveszett, elkóborolt állatok teljes biztonsággal beazonosíthatók és visszajuttathatók gazdájukhoz, valamint a felelőtlen, állatukat kidobó, elhagyó eb tartók fellelhetők és felelősségre vonhatók. Ezért is fontos, hogy a kutyája adataiban bekövetkező bármely változást (új tulajdonos, tartási hely változása, elkóborlás, elhullás stb.) **8 napon belül be kell jelenteni** magánállatorvosánál, aki azt az adatbázisban regisztrálja.

A központi adatbázisban történő regisztrációt a tulajdonos is le tudja ellenőrizni a www.petvetdata.hu honlapon. Ha megadja kutyája chipszámát, megjelennek a keresőben az eb adatai. Amennyiben nincs regisztrálva, nem ír ki adatokat a program. Amennyiben az állattartó a jogszabályi előírások ellenére nem végezteti el a mikrochippele történő megjelölést, úgy legalább 45.000 forint összegű állatvédelmi bírsággal sújtható. A mikrochip meglétét a jegyző, a járási állat-egészségügyi hivatal, a közterület-felügyelő és a rendőr is ellenőrizheti.

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Képviselő-testületének 58/2012. (XI. 30.) önkormányzati rendelete¹ az önkormányzat tulajdonában lévő lakások lakbérének megállapításáról szóló, 40/2009. (IX. 30.) rendelet módosításáról

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvénye 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott jogalkotói jogkörében eljárva, a helyi önkormányzatokról szóló, 1990. évi LXV. törvény 1. § (3) bekezdésében meghatározott feladatkörében, a lakások és helyiségek bérletére, valamint elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló, 1993. évi LXXVIII. törvény 3. § (1) bekezdésében és 86. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, figyelemmel az önkormányzati tulajdonban álló lakások szociális helyzet alapján történő bérbeadásának lakbér-megállapítási elveiről, a lakásfenntartási támogatás elveiről, valamint a lakásépítés támogatásának rendszeréről szóló, 17/2006. (IV. 14.) Föv. Kgy. rendelet irányadó rendelkezéseire, az önkormányzat tulajdonában lévő lakások lakbérének megállapításáról szóló, 40/2009. (IX. 30.) rendelet módosításáról a következőket rendeli el:

1. § Az önkormányzat tulajdonában lévő lakások lakbérének megállapításáról szóló, 40/2009. (IX. 30.) rendelet (a továbbiakban: Ör.) 4. § (4) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

(A költségelven bérbe adott lakások lakbérére a (3) bekezdésben meghatározott feltételek figyelembevételével az alábbiak szerint alakul:)

Komfortfokozat	Lakbér Ft/m ² /hó
Összkomfortos	603,-
Komfortos	552,-
Félkomfortos	355,-
Komfort nélküli	247,-
Szükséglakás	200,-

¹ ELFOGADVA: 2012. NOVEMBER 29.

2. § Az Ör. 5. § (3) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

(Az (1) és (2) bekezdésben foglaltak szerint a szociális helyzet alapján megállapított lakbér mértéke az alábbiak szerint alakul:)

Komfortfokozat	Lakbér Ft/m ² /hó
Összkomfortos	391,-
Komfortos	374,-
Félkomfortos	242,-
Komfort nélküli	186,-
Szükséglakás	162,-

3. § Az Ör. 9. § (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

(A lakbértámogatásra való jogosultság fennállása esetén a lakbértámogatással csökkentett lakbér az alábbiak szerint alakul:)

Komfortfokozat	Lakbér Ft/m ² /hó
Összkomfortos	274,-
Komfortos	262,-
Félkomfortos	169,-
Komfort nélküli	130,-
Szükséglakás	113,-

4. § (1) Jelen rendelet 2013. január 1. napján lép hatályba.

(2) Jelen rendelet kihirdetése a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján való kifüggesztéssel történik.

(3) Jelen rendeletet az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hirdetőtábláján, illetve az *Óbuda Újságban* is közzé kell tenni.

Kiss Anita
jegyző

Bús Balázs
polgármester

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Képviselő-testületének 57/2012. (XI. 30.) önkormányzati rendelete¹ az önkormányzati tulajdonú nyugdíjasházban lévő lakások bérbeadásáról és lakbérének megállapításáról szóló, 19/1998. (IX. 16.) rendelet módosításáról

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvénye 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott jogalkotói jogkörében eljárva, a helyi önkormányzatokról szóló, 1990. évi LXV. törvény 1. § (3) bekezdésében meghatározott feladatkörében, a lakások és helyiségek bérletére, valamint elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló, 1993. évi LXXVIII. törvény 3. § (1) bekezdésében és 86. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, figyelemmel az önkormányzati tulajdonban álló lakások szociális helyzet alapján történő bérbeadásának lakbér-megállapítási elveiről, a lakásfenntartási támogatás elveiről, valamint a lakásépítés támogatásának rendszeréről szóló, 17/2006. (IV. 14.) Föv. Kgy. rendelet irányadó rendelkezéseire, az önkormányzat tulajdonában lévő lakások lakbérének megállapításáról szóló, 40/2009. (IX. 30.) rendelet módosításáról a következőket rendeli el:

¹ ELFOGADVA: 2012. NOVEMBER 29.

1. § Az önkormányzati tulajdonú nyugdíjasházban lévő lakások bérbeadásáról és lakbérének megállapításáról szóló, 19/1998. (IX. 16.) ren-

delet 7. § (1) és (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(1) A nyugdíjasházban lévő összkomfortos lakások lakbérére **435.-Ft/m²/hó**.

(2) a lakbértámogatással csökkentett lakbér mértéke **304.-Ft/m²/hó**.”

2. § (1) Jelen rendelet 2013. január 1. napján lép hatályba.

(2) Jelen rendelet kihirdetése a helyben szokásos módon a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján való kifüggesztéssel történik.

(3) Jelen rendeletet az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hirdetőtábláján, illetve az *Óbuda Újságban* is közzé kell tenni.

Kiss Anita
jegyző

Bús Balázs
polgármester

Levelezőlista civil szervezeteknek

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata levelezőlistát üzemeltet a kerületben működő civil szervezetek számára. Az önkormányzat által végzett napi pályázatfigyelés keretén belül felajánljuk, hogy részükre folyamatos tájékoztatást nyújtunk elektronikus levelezőrendszerünkön keresztül a különböző pályázati lehetőségekről és a civil szervezeteket érintő egyéb hasznos információkról. Ha igénylik az önkormányzat szolgáltatását, ezt szíveskedjenek jelezni *Locskainé Radnai Írisz* ifjúsági, sport és civil szervezetekkel foglalkozó referensnél, a radnai.irisz@obuda.hu e-mail címen.

Javaslatokat várnak egy készülő Kerületi Szabályozási Tervhez

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának polgármestere felhívással fordul a kerületi társadalmi és érdekképviseleti szervekhez, valamint a lakossághoz.

A többször módosított, 1997. évi LXXVIII., az épített környezet alakításáról és védelméről szóló törvény 9. § (2) bekezdése alapján ezúton értesíti az érintetteket arról, hogy az önkormányzat az alábbi területre készíti Kerületi Szabályozási Tervet:

Budapest III. kerület Toronya utca - Zúzmara utca - Zúzmara köz - Táborhegyi lépcső által határolt terület.

A Kerületi Szabályozási Terv (továbbiak: KSZT) készítésének célja, hogy rendezze a tervezés alá vont területen a jogi telekhatárok és a használati telekhatárok közötti ellentmondásokat.

A KSZT várható hatása, hogy megteremti a terület közműfejlesztési lehetőségét, valamint a közlekedési rendszer biztonságosabb kialakításának lehetőségét több közterületi szakaszon.

A KSZT várható hatása továbbá, hogy rendeződnek a korábbi részletes rendezés alapján elindított, de nem végigvezetett fejlesztési folyamat miatt kialakított, mára már okafogyottá vált szabályozások a Zúzmara utca Farkastorki út csatlakozásánál.

Felkérem az érintetteket, amennyiben a fenti készülő tervvel kapcsolatban javaslatuk, véleményük van, úgy azt írásban az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Főépítési és Várostervezési Irodájához (Bp., III. Hídútca 18.) 2013. január 3-ig juttassák el!

A terv megtekinthetőségéről folyamatosan tájékoztatjuk a lakosságot az újságban megjelenő felhívással.

Bús Balázs
polgármester

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Képviselő-testületének 51/2012. (XI. 30.) önkormányzati rendelete¹ az egyes helyi adókról szóló, 49/2008. (IX. 30.) önkormányzati rendelet módosításáról

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés h) pontjában meghatározott feladatkörében, a helyi adókról szóló, 1990. évi C. törvény 1. § (1) bekezdésének felhatalmazása alapján az egyes helyi adókról szóló, 49/2008. (IX. 30.) önkormányzati rendelet módosításáról a következőket rendeli el:

1. § (1) Az egyes helyi adókról szóló, 49/2008. (IX. 30.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Ör.) 2. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az adókötelezettség a helyi adókról szóló, 1990. évi C. törvény (a továbbiakban: Htv.)

11. § (3) bekezdésében foglaltakra terjed ki.“

2. § Az Ör. 3. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. § Az adó alanyára a Htv. 12. § (1)-(3) bekezdésében foglaltak az irányadók.“

3. § Az Ör. 4. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. § (1) Mentés az építményadó alól
a) a magánszemély tulajdonában lévő, kizárólag lakás céljára használt lakás, lakrész.

b) a kerületben élő és/vagy alkotó képzőművészek, iparművészek használatában lévő nyilvántartott műtermek közül azok, amelyeknek nagysága a 60 m²-t nem haladja meg, és amelyekben a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének vagy a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének tagjai kizárólagosan alkotnak,

c) az a lakásszövetkezet és társasház, ahol a lakásszövetkezet vagy a társasház tulajdonában lévő helyiségek bérbeadásából származó bevételeket a lakóépület - KSH által meghatározott definíciónak megfelelő - felújítására fordítják.“

4. § Az Ör. 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. § Az adókötelezettség keletkezésére, változására és megszűnésére vonatkozó szabályozást a Htv. 14. § (1)-(4) bekezdése tartalmazza.“

5. § Az Ör. 6. § (2)-(6) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) Az adó mértéke - a (3)-(5) bekezdésben foglalt kivétellel - **1 550 Ft/m²/év.**

(3) A 3000 m²-t meghaladó - a kereskedelemről szóló törvényben meghatározott - bevásárlóközpontok, üzletek után, továbbá a Római-parton (Aranyhegyi-patak-Nánási út-Királyok útja-Barát-patak-Duna folyam által határolt terület) lévő épületek, épületrészek után, valamint a zenés táncos rendezvények működésének biztonságosabbá tételéről szóló kormányrendelet szerinti zenés táncos rendezvények céljára használt - a kormányrendelet

1. § (2) bekezdés a)-e) pontjában meghatározott kivételekkel -, legalább 250 fő befogadására alkalmas épület, épületrész után a fizetendő adó mértéke **1 722 Ft/m²/év.**

(4) A csónaktároló, valamint a magánszemélyek tulajdonában lévő garázs, gépjárműtároló után fizetendő adó mértéke:

1 400 Ft/m²/év.

(5) A magánszemélyek tulajdonában lévő külterületi építmények után fizetendő adó mértéke: **1 000 Ft/m²/év.**

(6) Amennyiben az adóztatott ingatlan a (3)-(5) bekezdésben foglalt feltételek közül többnek is megfelel, az adóztatásnál a kedvezőbb adómértéket kell figyelembe venni.“

6. § Az Ör. 8. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. § Az adó alanyára a Htv. 18. §-ában foglaltak az irányadók.“

7. § Az Ör. 10. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„10. § Az adókötelezettség keletkezésére, változására és megszűnésére vonatkozó szabályozást a Htv. 20. § (1)-(3) bekezdése tartalmazza.“

8. § (1) Az Ör. 11. § (2)-(4) helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) Az adó mértéke - a (3)-(5) bekezdésekben foglaltak kivételével **130 Ft/m²/év.**

(3) A 3000 m²-t meghaladó - a kereskedelemről szóló törvényben meghatározott - bevásárlóközpontokhoz, üzletekhez tartozó telkek után **260 Ft/m²/év.**

(4) A magánszemélyek tulajdonában álló telkek - Óbuda-Békásmegyer Városrendezési és Építési Szabályzata szerint - beépítésre szánt övezetbe eső része után fizetendő adó mértéke: **100 Ft/m²/év.**

(2) Az Ör. 11. §-a következő (5) bekezdésével egészül ki:

„(5) A külterületi telkek - Óbuda-Békásmegyer Városrendezési és Építési Szabályzata szerint - beépítésre nem szánt övezetbe eső része, és a magánszemélyek tulajdonában álló belterületi telkek beépítésre nem szánt övezetbe eső része után fizetendő adó mértéke: **60 Ft/m²/év.**“

9. § Az Ör. 11/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11/A. § Az adókötelezettségre és az adó alanyára a Htv. 30. § (1) bekezdés a) pontjában foglaltak az irányadók.“

10. § Az Ör. 11/B. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11/B. § Az adómentességek körét a Htv. 31. § (1) bekezdés a)-d) pontja szabályozza.“

11. § Az Ör. 11/C. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11/C. § Az adó alapja a megkezdett vendégéjszakára eső szállásdíj, ennek hiányában a szállásért bármilyen jogcímen (például: üdülőhasználati jog) fizetendő ellenérték (például: üzemeltetési költség).“

12. § Az Ör. 11/E. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11/E. § Az adókötelezettségre és az adó alanyára a Htv. 24. §-ában foglaltak az irányadók.“

13. § Az Ör. 11/F. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11/F. § Az adókötelezettség keletkezésére, és megszűnésére vonatkozó szabályozást a Htv. 25. § (1)-(3) bekezdése tartalmazza.“

14. § (1) Az Ör. 11/G. § c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(11/G. § *Mentes a magánszemélyek kommunális adója alól:*)

„c) az a magánszemély tulajdonában álló lakás, amelynek tulajdonosa (több tulajdonos esetében legalább az egyik tulajdonos) az év első napján az önkormányzat illetékességi területén állandó lakosként bejelentett lakóhellyel rendelkezik, ha a lakást nem adják részben vagy egészben bérbe;“

(2) Az Ör. 11/G. § d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(11/G. § *Mentes a magánszemélyek kommunális adója alól:*)

„d) a lakásbérleti jog, ha annak jogosultja (több jogosult esetében legalább az egyik jogosult) az év első napján az Önkormányzat illetékességi területén állandó lakosként bejelentett lakóhellyel rendelkezik.“

15. § Az Ör. 12. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„12. § (1) Az építményadó, a telekadó és a magánszemély kommunális adója - vállalkozónak nem minősülő - magánszemély alanya mentesül a bevallás-benyújtási kötelezettség alól abban az esetben, ha az adóalanyt adófizetési kötelezettség nem terheli.

(2) Az idegenforgalmi adó beszedésére kötelezett köteles olyan nyilvántartást (vendégkönyvet) vezetni, amiből megállapítható az eltöltött vendégéjszakák száma és a fizetett szállásdíj összege.

(3) A (2) bekezdés szerinti nyilvántartásnak tartalmaznia kell a vendég nevét, címét és az eltöltött vendégéjszakák számát, a szállásdíj és a beszedett adó összegét.“

16. § Jelen rendelet 2013. január 1-jén lép hatályba. Kihirdetése a helyben szokásos módon, a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján való kifüggesztéssel történik. A rendelet szövegét az *Óbuda Újságban* is közzé kell tenni.

17. § Az Ör. 9. §-ának felvezető mondatrészében, a 9. § b) pontjában a „Htv.“ szövegrész helyébe a „Htv.“ szöveg lép.

18. § Hatályát veszti az Ör. 1. bevezető részében a „(továbbiakban: Htv.)“ szövegrész 2. 9. § c) pontja; 3. 3/A. fejezete; 4. 12/A-D. §-a és a 12/A-D. §-t megelőző alcím.

Kiss Anita
jegyző

Bús Balázs
polgármester

¹ ELFOGADVA: 2012. NOVEMBER 29.

Pályázati felhívás nem lakás célú helyiségek vendéglátó üzletté való átalakítására

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt., mint megbízott, egyben meghatalmazott által képviselt Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata nyilvános, kétfordulós pályázatot hirdet, a következő tartalommal:

1.) A pályázat célja

A pályázat első fordulójának célja az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában álló, 1033 Budapest, Fő tér 2. szám alatti ingatlanban lévő 18351/1/B/8 hrsz-ú, 522 m² (a pinceszinten 284 m², a földszinten 238 m²) alapterületű, nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport vendéglátó üzletté történő átalakítását, felújítását és működtetését célzó fejlesztési koncepció kidolgozása. A pályázat kiírója számára legkedvezőbb koncepciót benyújtó egy, illetőleg kettő pályázóval az önkormányzat a pályázat második fordulójában tárgyalást kíván lefolytatni. A kétfordulós pályázat nyertesével az önkormányzat az ingatlan - nyertes pályázó általi - átalakítása, felújítása és azt követő működtetése céljából határozott idejű bérleti szerződést kíván kötni. A vendéglátó üzlet kialakításának és működtetésének alapvető célja, hogy a *Fő tér, mint Óbuda központja közösségi, kulturális centrum szerepét erősítse, a hely szellemének megfelelő színvonalú és árszintű szolgáltatással továbbá szórakozási lehetőség biztosításával.*

2.) A bérlemény adatai

Tulajdonos: Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata (székhely: 1033 Budapest, Fő tér 3., törzsszám: 0118069, KSH szám: 15503004-7511-321-01, képviseli: *Bús Balázs* polgármester).
Bérbeadó: Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (székhely: 1033 Budapest, Szentlélek tér 7., cgj.: 01-10-047113, adószám: 23445079-2-41, képviseli: *Szendrődi Tamás* vezérigazgató).

A bérlemény címe: *1033 Budapest, Fő tér 2.*

A bérlemény helyrajzi száma: *18351/1/B/8.*

A bérlemény alapterülete: *522 m².*

A bérlemény elhelyezkedése: az ingatlan az épület Fő tér felőli homlokzatán rendelkezik bejárattal, a középső fekvésű kapubejárótól bal kéz felé esik, pinceszint + földszinti elhelyezkedésű, a pinceszinten a teljes utcafronton két- és a baloldali telekhatáron részben hátrahúzódnak egytraktusos, a földszinten a főhomlokzat baloldalát elfoglalóan valamint a baloldali telekhatáron az udvari homlokzat mögött csak

nem teljes egészében végighúzódnak egytraktusos kialakítású.

A bérlemény jelenlegi műszaki állapota: az ingatlan jelenleg a tartószerkezetekig visszabontott állapotú. Az ingatlan műszaki állapotáról készített dokumentáció a pályázat mellékletét képezi. A bérlemény átalakítására illetőleg teljes körű felújítására (ideértve a pinceszinten vagy falszigetelés, szárító vakolat és padozati talajnedvesség elleni szigetelésének elkészítését továbbá az épület szennyvíz alapvezeték-hálózatának kiváltását) a nyertes pályázó köteles. Funkciók: a pályázat kiírójának célja a fent megjelölt bérlemény vendéglátó üzlet funkciójú átalakítása, felújítása és bérleti jogviszony keretében történő működtetése.

Gépek és felszereltség: a bérlemény működéséhez szükséges felszereltséget a nyertes pályázónak szükséges biztosítania.

3.) A pályázókra vonatkozó feltételek

A pályázási jogosultság

Pályázatot nyújthat be bármely természetes vagy jogi személy, valamint jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság. Az alkalmas pályázó formailag és tartalmilag hiánytalan pályázati dokumentációt nyújt be. A pályázónak a pályázatában nyilatkoznia kell a pályázati feltételek elfogadásáról, ezen kívül vállalkozói igazolványt, illetve cégkivonatot és aláírási címpéldányt kell csatolnia. A pályázónak tudomásul kell vennie, hogy a pályázat elkészítésével és benyújtásával kapcsolatos költségek kizárólag a pályázót terhelik.

4.) A pályázatok benyújtásának módja és határideje

A pályázatok benyújtásának határideje, helye és módja

A pályázatokat **2013. február 18-án 16 óráig** lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályánál, feladó megjelölése nélküli zárt borítékban, magyar nyelven, két eredeti példányban (*cím: 1033 Budapest, Szentlélek tér 7.*). A borítékra kérjük ráírni: **„Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata, Fő téri vendéglátó üzlet pályázat”**. A titkárság nyitva tartása: munkanapokon és munkaidőben (*hétfő: 8-tól 18, kedd-csütörtök: 8-tól 16.30, péntek: 8-tól 12.30 óráig*). Egy pályázó csak egy pályázatot nyújthat be. Hiánypótlásra lehetőség nincs.

A pályázatok benyújtásának formai követelményei

A kötelezően benyújtandó dokumentumokat és a betartandó formai követelményeket a teljes körű pályázati felhívás tartalmazza.

5.) A pályázatok értékelése

Pályázatok bontása

A pályázatok bontása zártkörű. A bontás ideje és helye: Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Helyiség- és Telekhasznosítási Osztálya (cím: 1033 Budapest, Szentlélek tér 7.), határidő: *2013. február 18-án 17 óra.*

A pályázatok elbírálása

A pályázat nyílt, kétfordulós. A pályázat első fordulójában benyújtott pályázatok elbírálásáról Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Pénzügyi, Tulajdonosi és Városfejlesztési Bizottsága dönt, és a pályázókat írásban értesíti az eredményről legkésőbb *2013. március 18.* napjáig postai úton. A pályázat kiírója fenntartja a jogot, hogy a nyertes pályázó visszalépése, vagy a pályázat kiírójának a szerződéstől történő későbbi elállása esetén a pályázat következő helyezettjével szerződést kössön.

A pályázat érvényessége

A pályázat kiírója fenntartja a jogot, hogy a kétfordulós pályázatot, annak bármely szakaszában, indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A pályázatra jelentkezők a pályázatok benyújtásának tényével tudomásul veszik, hogy ilyen esetben semmiféle igényvel nem léphetnek fel a pályázat kiírójával szemben, és a jelen pályázati felhívás feltételeit magukra nézve kötelező jelleggel elfogadják. A pályázó tudomásul veszi, hogy beadott pályázata érvénytelen, amennyiben a pályázat nem felel meg a pályázati felhívásban és a jogszabályokban meghatározott pályázási formai és tartalmi feltételeknek.

6.) Tartalmi bírálati szempontrendszer

A pályázat második fordulóját képező tárgyalásra meghívásra kerülő pályázó illetve pályázók kiválasztása az első fordulóban benyújtott pályázatok értékelése alapján, a bírálati szempontokban megfogalmazott követelményeknek való megfelelés mentén történik.

- *műszaki ajánlat minősége:* a bérlemény átalakítási/felújítási terve (terv, fizikai kialakítás, csatolt átalakítások) funkcionalitás, műszaki megfelelés és esztétikum alapján értékelve, valamint a tervezett beruházás kalkulált értéke,
- *szolgáltatások színvonala:* a vendéglátó üzletben a Pályázó által nyújtott szolgáltatások, termékek mennyiségi és minőségi színvonala (pl. árúválaszték, étkezési utalványok elfogadása, kártyás fizetés stb.), ár-érték aránya; a forgalmazni kívánt termékek átlagára, illetőleg a bérlemény működtetésével kapcsolatos elképzelések jellege, minősége.

Felhívjuk a figyelmet, hogy jelen pályázati felhívás nem teljes körű.

Az ingatlan megtekintéséhez időpont egyeztethető az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályánál (*1033 Budapest, Szentlélek tér 7., fszt. 10., telefon: 430-3468*), félfogadási időben: *hétfő 14-től 18, szerda 8-tól 16, csütörtök 8-tól 13 óráig.*

A teljes körű pályázati felhívás valamint az ingatlan műszaki állapotáról készített dokumentáció a jelzett címen vehető át, továbbá letölthető a www.ovzrt.hu honlapról.

Megtekinthető Kerületi szabályozási Tervek

Óbuda-Békásmegyer polgármestere értesíti az érintetteket, hogy **2013. január 9-ig** a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodáján (Harrer Pál utca 2.), és ügyfélfogadási időben a hivatal épületében, a főépítési és várostervezési irodán (Hídfő utca 18.)

- a **Farkastorki lejtő-Jablonka út-Laborc árok-Laborc utca-Jablonka út-Ér utca** által határolt területre;
- a **Mátyás hegyi út-Toboz utca-Nyereg út-22907/2 hrsz.-ú erdőterület** által határolt területre;
- a **Szentendrei út-Mátyás király útja-Karácsony Sándor utca-Fésűs utca** által határolt területre;
- a **Csermák Antal utca-Botond utca-Határ út-Tündérliget utca** által határolt területre;
- a **Szépvölgyi út-Szélvész utca-Fergeteg utca-Gyík utca** által határolt területre;
- a **Szentlélek tér-HÉV-vonal-Hajógyár utca-Fő tér** által határolt területre, azaz a **Zichy-kastély** területére;
- **Kaszásdűlő** területére, azaz a **Szentendrei út-volt esztergomi vasútvonal-Pomázi út-Törökkő utca-Csillaghegyi út-Bojtár utca-Bécsi út-Fehéregyházi út-Hunor utca-Hévízi út-Bogdáni út** által határolt területre készülő Kerületi Szabályozási Tervek megtekinthetők.

Bús Balázs
polgármester

Írjon és Nyerjen! Tollforgatók figyelem!

A III. kerületi önkormányzat új játékot indít azzal a céllal, hogy a kerületet színes történeteken keresztül is megismerhessük.

Várjuk azokat az írókat, amelyeket Óbuda illetett. Ez lehet helytörténelmi, lehet egy híres óbudai személytel kapcsolatos történet, de akár egy pillanatnyi hangulat papírra vetése is minimum 2500, maximum 7500 karakter terjedelemben. Bármely korosztályba is tartozik, ha tetszik a felkérő szöveg, esszé, esetleg megemléző írásokat, vagy ha csak most készült leve, ne habozzon, tegye meg a költői elhatározást! Csatlakozhat letét is irásához.

A beérkezett írásokkal egy bizottság értékeli és a legkedveltebbeket kiemelt díjazással jutalmazza. Néhány azok közül felkerül Óbuda-Békásmegyér honlapjára, és az Óbuda Újságban is megjelenik. Továbbá havonta egyszer, a legjobbat beküldők közül a sorozatával kiválasztott szerzőkért, egy-két főre szóva, 10 ezer forint értékű vásárlásajánlatot is garanzáljuk. Amirelet a Postán átérkezéskor a díjazásukat átvehetik.

Az első pályázat napja: 2012. október 24.

Az utolsó pályázat napja: 2013. január 24.

A nyerteseket e-mail-on értesítjük a kupon átvételének helyéről, idejéről.

Az írókat a tollforgatok@obuda.hu címre várjuk. A játékkal kapcsolatos egyéb kérdéseket is erre a címre küldhetik, a tárgyazonosnak kérjük az információt.

Mutassa be Óbudát személyes történetén keresztül!

*Labdát már ott helyen is Péter, szerető is mind
minden alkalommal más szavakkal
de ez az óbudai, ez talán teljesen más ott
Mindig eszébe jutottak az életről, amikor hazafelé sétált a
villamosról, akik éltek munkáját áldozták
hogy neki labdát vehessenek egy ilyen jó környéken
ami szintén olyan volt, mint egy film.*

Írta: Anna János

OBUDA

Könyv a budai villamosokról

„Az óbudai villamosvonal a Bécsi út sarkáig 1907-ben hosszabbították meg, de ekkor még a Lajos utcán át érte el az óbudai Fő teret, majd a Kórház utca-Szentendrei út nyomvonalon kanyarodott ki a Vörösvári útra. A Zsigmond téri kiágaztatással 1913-ban épült meg a Bécsi úton ugyanaddig a végpontig a másik óbudai vonal...“ - és még sok óbudai vonatkozású érdekességet olvashatnak a **Kertész Z. István „Hegyvidéki villamosok“** című kötetében.

A három klasszikus villamos-vonal történetét dolgozza fel. A farkasréti, a hűvösvölgyi és a sajnálatosan 35

éve megszűnt zugligeti járatról és a többi budai villamosról sok mindent megtudhat az, aki kézbe veszi a bőven illusztrált kötetet. Valószínűleg igen elcsodálkozhatnak azon, hogy a borítólapot díszítő, 32 éve készült kép és a 97. oldalon az idén exponált színes fotó ugyanazt a járművet mutatja: az 1074-es számú, 1000-es típusú villamost.

(A könyv megvásárolható a **BKV Deák téri Földalatti Múzeumában** vagy a nagyobb könyvesboltokban. *Aki csak a könyvet akarja megvásárolni a Deák téri múzeumban, annak nem kell külön belépőjegyet fizetnie.*)



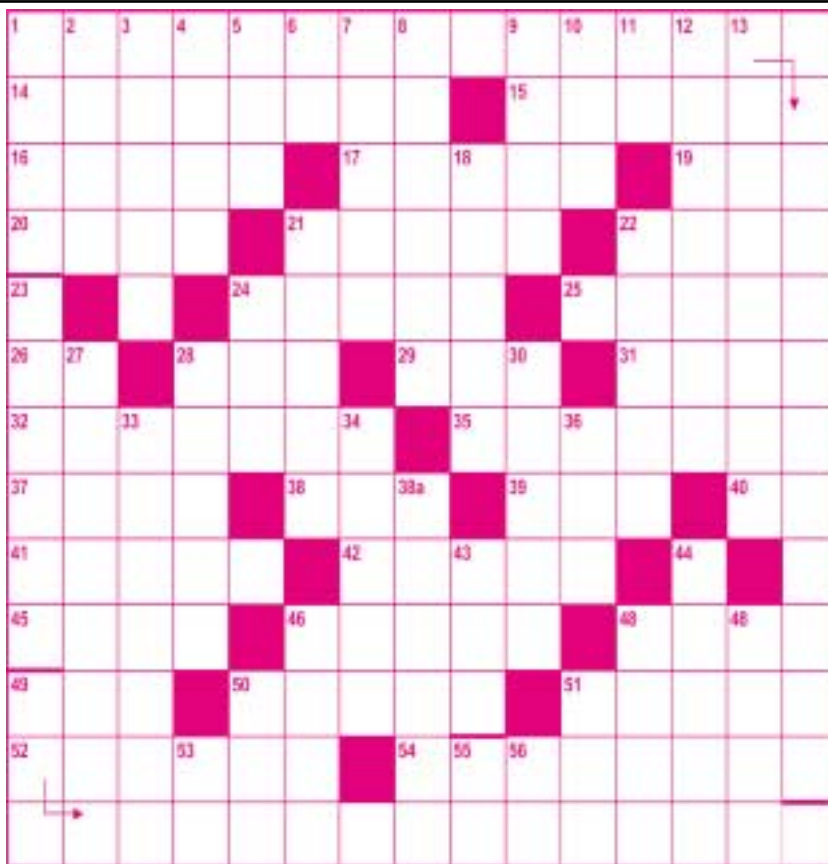
Fel nagy örömré!

Rejtvényünkben Gárdonyi Géza fenti című verséből idézünk. Megfejtés a vízszintes 1. és a függőleges 23. sorokban.

VÍZSZINTES: 1. Az idézet első sora (zárt betűk: P. R. R.). 14. Számolóeszköz. 15. Kerti növény. 16. Általános iskola. 17. L-lel a végén számítógépen társalgó. 19. Seb. 20. Bobbi ..., volt énekes. 21. Egyik megyénk. 22. Hangköz. 24. Pest megyei helység. 25. Ékezettel fotós szűrő. 26. Dísz. 28. Sínes cégünk. 29. Kambozdsai, spanyol és kubai autók jele. 32. Forrasztószerszám. 32. Fások. 35. Konyhakerti növény. 37. Penelopé nevében van. 38. Tehát. 39. Román és luxemburgi autók jele. 40. Állóvíz. 41. Gyűjtőszinór. 42. Angol történet. 45. Bizmut, itrium és kén vegyjele. 46. Objektum. 47. Villanófény. 49. E. K. Ó. 50. Hűségfogoly (két szó). 51. Szerves atomcsoport. 52. Dolgozz számítógépen. 54. Nem csak finomság, de növény is.

FÜGGŐLEGES: 1. L. S. 2. Részben lángoló! 3. Fordított keverék. 4. Kén, amerícium és oxigén vegyjele. 5. Balhé. 6. Tova. 7. Vízi szárnyasok. 8. T-vel az elején rövid ű-vel ciripelő. 9. Rongálj. 10. S. E. E. 11. Azonos zöngések. 12. A sivatag hajója végtagja. 13. Odapakoltat. 18. Vajon az irányába? Fordítva. 21. Nagy számban. 22. A Hegedűs a háztetőn főszerepének alakítója. **23. Az idézet második sora (zárt betűk: L. É. S. J.).** 24. Nyit. 27. Konyhakerti növény. 28. Üzemi munkás pejoratív kifejezéssel. 30. Keleti fűszer. 33. Gyomnövény. 34. Fonott szállítóeszköz. 36. Angol játékszer. 38a. Izmos, erős. 43. O. G. B. 44. Afrikai népcsoport. 46. Régiésen tűzi. 47. Üss. 48. Német város. 50. Magyar, zambiai és japán autók jele. 51. F. Á. Ú. 53. Becézett Edvárd. 55. A. E. 56. Dugó egynemű betűi.

Ipacs László



A december 7-én megjelent, „Közeledik a tél“ című rejtvényünk megfejtése:
„Hova lett a tarka szivárvány az égről,
hova lett a tarka virág a rétről“.

TVE sikerek a Budapest Bajnokságon

Tizenkilenc érem az atlétikai idénnyárón

Kicsi a szakosztály, de eredményes. Ezt bizonyították a III. kerületi TVE fiatal atlétái, akik az év során remek szereplésükkel több alkalommal felhívták magukra a figyelmet. Az utolsó szabadtéri versenyen (Budapest Bajnokság) valóságos éremeső hullott Hoffmann Teréz tanítványai nyakába.

A csapat egy híján húsz éremet „termelt” (hét első, nyolc második, négy harmadik helyezett), ezzel több nagy klubot is megelőzött az összetett pontversenyben. A legeredményesebb atlétának ezúttal is a tizenegy éves, nagyon tehetséges *Fodor Nikolett* bizonyult. Nikire már felfigyeltek a szakemberek, nem véletlenül kapott meghívást a Budapest és a magyar korosztályos válogatottba is. A sokoldalú



A legújabb szám, a turbógerelyhajítás ifjú mesterei

kislány fő száma a magasugrás, eddig minden versenyen megelőzte ellenfeleit. Az idénnyárón két arany- és két ezüstéremes helyezéssel kiemelkedett a mezőnyből. Említést ér-

demel még a *Boncz* család csapat, melynek tagjai - *Márton, Mária* és a még csak ötéves *Ilona* - négy első helyet szereztek.

Hoffmann Teréz, a sikerkovács edző büszke ta-

nítványaira. - Ebben az évben sok versenyen vetünk részt, melyek a gyermekek számára sikerélménnyel és versenyzési tapasztalattal szolgáltattak. A Budapest Bajnokságon

az érmeiken kívül sok negyedik, ötödik helyezésünk is volt, ami azért is értékes, mert az újonnan hozzánk csatlakozó gyermekek nagy várakozással tekintettek a verseny elé. Első versenyükön igazán kitettek magukért. Örülök, hogy az atlétika és a versenyzés szeretete újra kezd éledni, az edzéseken példás szorgalommal készül mindenki a téli fedett versenyekre.

A sikerek mögött egy elhivatott, a sportágat és a gyerekeket rajongásig szerető edző áll. Hoffmann Teréz arra vállalkozott, hogy Óbudán pezsgő atlétikai életet teremtsen és úgy tűnik, ez a terve - az eredmények és a gyerekek lelkesedése alapján - hamarosan megvalósul.

Kép és szöveg:
Lovas A.

A XVII. Telizsák Kupa ezúttal is rengeteg élménnyel ajándékozta meg december 8-án azt a 320 kézilabdát szerető gyereket, akik részt vettek a Kerék utcai csarnokban és a Dr. Szent-Györgyi Albert általános iskola tornatermében rendezett tornán.

Nádori Pálné vezetőedző emlékeiben még élénken élnek az 1995. évi első rendezvény pillanatai, most tudja értékelni igazán az azóta eltelt tornák létszámban és színvonalban mutató fejlődését. A két helyszínen a zsúfoltság volt az úr: a pályán az egymást szünet nélkül váltó csapatok, a falak melletti padokból kialakított „lelátón” pedig a szülőkből, gyerekekből álló szurkolók foglaltak el minden helyet.

Minél több játék

A Telezsák Kupa elsődleges célja, hogy a gyerekek részére minél több játék lehetőséget biztosítson, hiszen az edzéseken tanultakat játék közben lehet „élesben” gyakorolni,

használható tudássá érlelni. Az is fontos, hogy a pályájuk elején tartó játékosok összemérik tudásukat kortársaikkal, megtanulják a győzelem tudományát, vagy azt, hogyan lehet feldolgozni a sikertelenséget. A rendező Óbudai Kézilabda Sportiskola (ÓKSI) kitűnő házigazdának bizonyult, a rengeteg mérkőzést mindkét helyszínen fennakadás nélkül sikerült lebonyolítani.

Nádoriné sokat várt a tornától és a végén elégedetten értékelt: - Az idei eseményre az országos döntő legjobb csapataiból sokan fogadták el a meghívást, így sikerült nagyon erős mezőnyt toborozni. Külön öröm számomra, hogy három fiú és két lány csapatunk felvette a versenyt a nagy kézilabda egyesületek elleni csatában, bizonyítva, hogy ezekből a tehetséges gyerekekből akár élvonalbeli

XVII. Telizsák Kézilabda Kupa

Gólokkal tömték tele a zsákot

kézilabdázók is lehetnek. A torna jól illeszkedett az új versenyrendszerbe, ugyanis az eddigi bajnokságot a jövőben az egyesületek által szervezett egymást követő tornák helyettesítik.

Minél több sikerélmény

A csapatok nem panaszkodhattak, hogy unalma-

san telt el a napjuk, hiszen sorozatban játszották a mérkőzéseket. Olyan együttes talán nem is volt a mezőnyben, amelyik legalább egy mérkőzést ne nyert volna, így sikerélményből nem maradt ki egyetlen játékos sem.

A fárasztó nap végén telt ház előtt (voltak vagy ötszázan) következett az ünnepélyes eredményhír-

detés. A díjakat Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata képviselőjében *Havadi Elza*, a Magyar Kézilabda Szövetség részéről *Vetési Iván* elnök adta át.

A végén megérkezett a Mikulás, tömött zsákjából csak úgy dőlt az ajándék, melyből jutott minden résztvevőnek.

Kép és szöveg: Lovas



Ausztriai síturák a Rokonnal



Tisztelt Sportbarátok és Természetjárók!
A Rokon Baráti Kör 2013-ban is egynapos ausztriai, buszos síturákat szervez.
Időpontok, helyszínek:

Január 6-án: Semmering/Hirschenkogel

Január 20-án: Semmering/Stuhleck

Január 27-én: Brunnalm

Február 10-én: Semmering/Stuhleck

Február 24-én: Semmering/Hirschenkogel

Március 3-án: Semmering/Stuhleck

Találkozás: a túra napján 5.30 órakor az I. kerületi Batthyány téren, visszaérkezés kb. 22 órakor.

Részvételi díj: 5900 Ft/fő, 14 éves kor alatt 3900 Ft.

Bővebb felvilágosítás: *Rokon Sportszerbolt, 1039 Bp., Mátyás király út 6. Tel.: 250-3038 vagy 06-20-450-3010.*

Szeretettel várunk mindenkit!
www.rokonsport.hu

ROKON SPORT

Jégkorcsolyák (új és használt) óriási választékban! Eladás-Vétel-Beszámítás



1039 Bp. Mátyás király út 6.
 Nyitva: H-P: 10-18-ig, Szo: 9-14-ig
 Tel: 250-30-38 • www.rokonsport.hu

Gyurta Dániel 200 mellen világbajnok

Aranyérmet nyert Gyurta Dániel 200 méteres mellúszásban az isztambuli rövid pályás világbajnokságon. Gyurta az első magyar úszó, aki olimpiai bajnoknak, világbajnoknak, Európa-bajnoknak, rövid pályás világbajnoknak és rövid pályás Eb-győztesnek mondhatja magát.

Az isztambuli világbajnokság előtt egyetlen magyar rövid pályás úszó-világbajnoki aranyérme volt Magyarországnak, még Szabados Béla szerelte 12 évvel ezelőtt Athénban. A török nagyvárosban viszont a harmadik napon már a harmadi-

kat is megszerezte a küldöttség, köszönhetően Gyurta Dánielnek, aki 200 méteres mellúszásban legyőzte riválisait.

Gyurta jó rajtot követően 50 méter után a brit *Andrew Willis* mögött a második helyen állt, fél távnál viszont már fél testhosszal vezetett. Az utolsó 50 métert testhossznyi előnnyel kezdte meg, és a végén 2:01.35-tel, világbajnoki csúccsal csapott a célba. Mögötte a a nyári ötkarikás játékokon is ezüstérmes brit *Michael Jamieson* ért célba, a nagymedencés világcúscot tartó japán *Jamaguchi Akihiro* csak negyedik lett.



Foci fiúknak, lányoknak

Az ASR-Gázművek MTE minden olyan 2001-2007 között született, focizni szerető fiút és lányt vár, akik mozgással, játékkal kívánják eltölteni szabadidejüket. A csapatoknak heti két edzésük van: *szerdán és pénteken 16-tól 17.30 óráig.* A Bozsik-programban több torna szerepel, ahol NB I-es klubok utánpótlás-csapatáival is lesznek mérkőzések. A tagdíj 3.500 Ft/hó. Jelentkezni lehet telefonon *Ferenczi György (06-70-579-6082)* és *Széll Sándor (06-20-474-2017)* edzőknél, vagy edzések alatt a pályán. *(Cím: Sujtás utca 1-3.)*

Óbudai úszók az élen

Már nem újdonság, hogy nincs megmérettetés, ahonnan a Római Sport Egyesület úszói siker nélkül tértek volna haza. Legutóbb a Hódmezővásárhelyi Nemzetközi Úszóversenyen brillíroztak: 36 csapat 570 versenyzője közt 11 arany- és 7 ezüstérmét szereztek, emellett számtalan helyezést értek el.

A nyári felkészülés után, az őszi szezon második megmérettetésén ismét jól teljesítettek a Római SE úszói. A verseny színvonalát két olimpiai bajnok megjelenése emelte, *Gyurta Dániel* és *Risztov Éva* londoni aranyérmes úszóink.

- Nagy motiváció volt ez számunkra hiszen Gyurta Dani is óbudai - mondta lapunknak *Gyepes Lajos*. - Jól indult a nap, a női 4-szer 50 méteres gyorsváltóban első helyen végzett *Sarkadi Réka*, *Beták Anna*, *Kozma Fanni* és *Ugróczky Nóra*. Ezt az eredményt Óbudának ajánljuk - tette hozzá az RSE edzője. - Nagyon motiváltak voltak a versenyzőink és sorra nyerték az érmeiket az erős mezőnyben.

Könczöl Zsuzsi 50 méteren, mellúszásban I. helyen végzett,

ezzel az idejével az országos ranglista élére került, így már két számban vezeti a korosztályos ranglistát 50 és 200 mellen.

Kiss Lili élete első nemzetközi versenyén, szintén 50 méteren, ugyanebben a számban II. lett, így az első és a második helyet is *Gyepes Ádám* szakosztályvezető tanítványai foglalták el a dobogón.

Venyige Ádám és *Sarkadi Réka* 50 méteres eredményei által a verseny legeredményesebb versenyzői lettek korosztályukban.

Beták Anna 50 mellen szenzációs idővel I. helyen végzett a felnőtt mezőnyben.

Az edzők felhívták a figyelmet Bőrösök Dánielre, aki minden mellúszó számot megnyert.

Az egyesület vezetői, *Gyepes Lajos* és *Gyepes Ádám* nem véletlenül büszkéek tanítványaikra. **Versenyzőik:** Beták Anna, Sarkadi Réka, Kozma Fanni, Ugróczky Nóra, Magyar Anna, Primožic Karola, Könczöl Zsuzsi, Kiss Lilien, Udvardi Kata, Bíró Lili, Venyige Ádám, Tengler Dániel, Könczöl János, Ugróczky Andris és Bőrösök Dániel. **Sz. Cs.**

Félidőben Óbudán



Fotó: ANTAL ISTVÁN

L. Simon László, az Emberi Erőforrások Minisztériumának kultúráért felelős államtitkára országjáró körútjának óbudai állomásán a kormányzati ciklusban eddig elért eredményekről, az örökölt adósságból adódó gondokról beszélt telt ház előtt a Rozmaring Vendéglőben december 5-én. Az eseményen részt vett Menczer Erzsébet országgyűlési és önkormányzati képviselő

Fórum a Selyemgombolyítóban

A Kereszténydemokrata Fórum vendége Menczer Erzsébet országgyűlési és önkormányzati képviselő lesz **2013. január 8-án 18 órakor** a Selyemgombolyítóban. (Cím: Miklós tér 1.)

Ingyenes tanácsadások

- A Fidesz 4-es választókerületének megbízásából dr. Tósoy Balázs ügyvéd minden hónap első keddjén 17-től 19 óráig a Csillaghegyi Községi Házban (Mátyás király út 13-15.) tart ingyenes jogsegélyt. * Dr. Gáthy Zsuzsanna ügyvéd minden hónap harmadik csütörtökén (legközelebb december 20-án) 16-tól 19 óráig a Békásmegyeri Községi Házban (Csobánka tér 5.) tart ingyenes jogsegélyt. (Bejelentkezés nem szükséges, érdeklődni a Fidesz 4-es választókerületének irodájában, a Hímző utca 1. alatt, vagy a 453-2900-as telefonszámon lehet.)
- A Kereszténydemokrata Néppárt III. kerületi Szervezete a Váradi utca 17. szám alatti irodájában csütörtökönként 16.30-tól 18.30 óráig fogadóórát tart, amely minden hónap harmadik csütörtökén ingyenes jogi tanácsadással egészül ki.
- A Magyar Szocialista Párt óbudai szervezetének megbízásából Búzás Antal Győző minden hónap első csütörtökén 16-tól 18 óráig lakásszövetkezeti és társasházi tanácsadást tart az MSZP kerületi irodájában (Cím: Mókus utca 1-3. Bejelentkezés: hétfőtől csütörtökig 9-től 17 óráig a 368-9464-es telefonszámon.)

Új helyen az adóügyi osztály

Tájékoztatjuk önöket, hogy 2012. december 10-től az adóügyi osztály elérhetősége megváltozott, az ügyfeleket ezen időponttól a Zápor utca 27-ben várják. A költözéssel kapcsolatos friss információk, illetve az aktuális telefonszámok a www.obuda.hu oldalon megtalálhatóak lesznek.

FOGADÓÓRA. Dr. Oláh Lajos országgyűlési képviselő fogadóórát tart. Az érdeklődők a 06-20-770-6593-as telefonszámon jelentkezhetnek időpontegyeztetés céljából.

FOGADÓÓRA. Zsiga-Kárpát Dániel (Jobbik Magyarországért Mozgalom) országgyűlési képviselő fogadóórát minden hónap első péntekén 16 órától tartja a Kabar utca 11. szám alatti Jobbik irodában, illetve külön időpont egyeztetésére is mód van a z.karpat.daniel@jobbik.hu drótpostacímen.

Pályázati felhívás arculattervezésre

Az Óbudai Múzeum (a továbbiakban Kiíró) pályázatot hirdet a fiilájaként működő Goldberger Textilipari Gyűjtemény logójának és arculatának elkészítésére. A pályázatokat 2012. december 31-ig lehet benyújtani. A nyertes pályázó díjazása: bruttó 250 ezer forint.

A pályázat kiíró bemutatása

Az Óbudai Múzeum-Goldberger Textilipari Gyűjtemény 2012-ben fenntartóváltás után teljesen átalakul, modern, innovatív szemléletű korszerű eszközöket és technikákat előnyben részesítő múzeumává vált. 2013-ban nyitja meg kapuit újra „A Goldberger” című új állandó kiállítással, amely modern muzeológiai eszközökkel emléket állít az 1784-ben, Goldberger Ferenc által alapított és több mint 200 éven át fennállt textilgyár történetének. A néhány fős manufaktúráként induló üzem, a család egymást követő generációi modernizálták, termékeivel világhírű vállalattá fejlesztették. A kiállítás a gyár fejlődésének bemutatása közben számos interaktív elem segítségével teszi megérthetővé a textilnyomás technológiáját.

A pályázók köre

Pályázatot nyújthat be bármely természetes, vagy jogi személy, illetve jogi személy nélküli gazdasági társaság. A természetes személyek esetében feltétel a 18. életév betöltése.

A pályázat tárgya

Az intézmény hivatalos neve Óbudai Múzeum-Goldberger Textilipari Gyűjtemény. A feladat a Goldberger Textilipari Gyűjtemény név használatával arculattervezés.

A megtervezendő arculati elemek: logó, név-

jegykártya, levélpapír, webdesign főoldal terv.

Az arculatra vonatkozó elvárások

Az arculat legyen elegáns, XXI. századi, harmonikus színvilágú, jól átlátható, letisztult, modern formavilágú, markáns, könnyen megjegyezhető és felismerhető, a „múzeum” filozófiájához illeszkedő, sablonoktól mentes.

A pályázaton való részvétel feltételei

Nevezési díj nincs. Egy pályázó több, maximum 3 darab pályamunkával is nevezhet. A pályázat egyfordulós.

A pályázó felelősséget vállal azért, hogy a pályázat anyaga saját műve, amellyel semmilyen szerzői és egyéb jogokat nem sért, továbbá kijelenti, hogy bármilyen, esetleges jogsértésből adódó kárért felel. A feltétel megsértése esetén a pályázat érvénytelen, amennyiben pedig az eredményhirdetés után derül fény a jogsértésre, a pályázó köteles az elnyert díjat visszaszolgáltatni. Az Óbudai Múzeum a nyertes pályázat anyagának felhasználására teljes és kizárólagos jogot szerez, illetve a nyertes pályázat anyagát és a szerző nevét nyilvánosságra hozza. A nyertes pályázó kötelezi magát, hogy a pályázat eredményhirdetését, illetve az értesítést követő 5 napon belül a teljes pályázati anyagot a megírdető birtokába adja.

A pályázathoz benyújtandó dokumentumok

Kötelezően benyújtandó dokumentumok: az arculat leírását, az ahhoz tartozó elemek terveit, valamint a pályázó jeligéjét, és csatolt fájlban a jelentkezési lapot a pályázó személyes adataival. A megadott személyes adatokat a Kiíró kizárólag a pályázathoz kapcsolódóan használja

fel, és azt bizalmasan kezeli, harmadik félnek nem adja át.

A pályázati anyag elvárt formátuma

A beadott pályázat pdf formátumban, legfeljebb 7 MB méretben készüljön, amelyben az arculati elemekről készült mintaképek vektorosan, vagy minimum 300 dpi felbontásban jpg formátumban szerepeljenek. Pályázati jelentkezési lap - az eredeti doc formátumban.

A pályázat benyújtásának határideje és módja

A pályázat beadási határideje: **2012. december 31.** A pályázati anyagot e-mailben kell benyújtani az arculat@obudaimuzeum.hu címre, a levél tárgya „Goldberger arculatterv pályázat”.

A pályázat elbírálása

A bírálóbizottság - a szerző kilétének ismerete nélkül - 1 díjazottat választ a beadott pályázatok közül. A Kiíró a nyertest e-mail-ben értesíti.

Díjazás

A nyertes pályázó díjazása: bruttó 250.000 forint, amelynek kifizetéséről a Kiíró a nyertes pályázóval kötött szerződés után intézkedik.

(További információk: Révész Nándor, revesz.nandor@obudaimuzeum.hu, tel.: 250-1020, Gálfi Ágnes, agnesg@obuda.hu, tel.: 250-1020.)

JELENTKEZÉSI LAP

Pályázat jeligéje:

Név:

Születési hely, idő:

E-mail cím:

Levelezési cím

Telefonszám:

Egyéni vállalkozói igazolvány száma:

Felsőoktatási intézmény neve:

A hóeltakarítás, síkosság-mentesítés az ingatlantulajdonos kötelessége

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a főváros köztisztaságáról szóló, 48/1994. (VIII. 1.) Fővárosi Közgyűlési rendelet 3.§ (1) bekezdése szerint az ingatlan tulajdonosa köteles gondoskodni az ingatlan előtti járda, továbbá a kocsiút közötti kiépített vagy kiépítetlen terület gondozásáról, tisztántartásáról, szemét- és gyommentesítéséről, hóeltakarításáról és síkosság-mentesítéséről.

Kérünk minden ingatlantulajdonost vagy kezelőt, hogy az ingatlana előtti közterületet tegye rendbe, végezze el a gyommentesítést, a lehullott lomb összegyűjtését, és ahol van szikkasztóárok, végezze el annak kitarítását is.

Kérünk mindenkit, hogy segítse a terület tisztán tartását, a minket körülvevő lakókörnyezetünk gondozását, rendbetételét!

**Óbuda-Békásmegyér
Önkormányzata**



Fotó: ANTAL ISTVÁN

*Köszönjük az elmúlt évben tanúsított bizalmat.
Cégünk munkatársai nevében Békés
Karácsonyi Ünnepeket, az Új esztendőben
sok sikert, egészséget és örömet kívánunk!*

Zöld & Zöld
Ingatlankezelő Kft.

www.zz.hu

Könyvelés

könyvvizsgálat, adóbevallás
cégeknek, társasházaknak,
magánszemélyeknek.

Tel.: 06(30)984-8897; 388-4438

www.bendakonyveles.hu

Hírkeret
Mi újság?
5000 hír naponta
hirkert.hu

Karácsonyi ételek és Szilveszter egy 110 éves gőzhajón a Dunán!

Ne főzzön, inkább lazítson a karácsonyi ünnepek előtt! **Rendeljen különleges halételeket a 110 éves Muzeális Aquamarina hotel és rendezvénygőzhajó étterméből** a Rozgonyi Piroska utcai (Rómaifürdő) hajóállomásnál!

1 liter halászlé elvitelre a belefőzött hallal 999 Ft,
a hirdetés felmutatója 10% kedvezményben részesül.
Szilveszterezzen egy 110 éves muzeális cári gőzhajón a RÓMAI-PARTON, az AQUAMARINA Hotel és Rendezvényhajón.
A szilveszteri mulatság élőzenével, operettműsorral, 5 fogásos vacsorával 12500 Ft/fő és minden második főt **szállodánk egy üveg pezsgővel ajándékozza meg.**

Kövesse hajónkat és foglaljon a www.aquamarinahotel.hu weblapon, vagy a Facebookon!

A hirdetés felmutatója 500 Ft kedvezményben részesül.

Egy személy egy kupont használhat fel.

Elérhetőségeink:

+36-1-240-8288 vagy info@aquamarinahotel.hu e-mail címen.

ÓBUDA, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 68.000 példányban

Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Lapszerkesztő: **Klug Miklós**

Munkatárs: **Szeberényi Csilla** • Tördelés: **Ujvári Sándor**

Kiadja az Önkormányzat megbízásából az **IMPRESS-RÉGIÓ Kft.**

Szerkesztőség, hirdetésszervezés: 1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: 430-1250.

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. I. em. Tel./fax: 411-0266, 235-0417, 267-0525.

E-mail: obudauijsag@ecom.hu

Nyomás: Théma Nyomda Kft. 1106 Budapest, Jászberényi út 55.

Ügyvezető: **Cseszlai Róbert**

Krumplibúcsú a Rozmaringban

Karácsony második napján, **december 26-án 10-től 16 óráig a Német Kisebbségi Önkormányzat és a „Braunhaxler“ Egyesület közös rendezésében folytatódik az évszázados hagyomány, a Krumplibúcsú a Duna-parton, a Rozmaring Vendéglőben.**

Program

10-től 16 óráig a Rozmaring Vendéglőben a „Braunhaxler“ Dalkör, a Nosztalgia Sramlizeknek és neves művészek re-

mek műsorral gondoskodnak a jó hangulatról.

12 órakor a jelenlegi Krumplikirály ünnepélyesen átadja hivatalát a 2012. évi Krumplikirálynak, aki megválasztja Királynőjét. Ezt a népi „díszpolgári“ címet a „Braunhaxler“ Egyesület alapította, és mindig azt a polgárt illeti meg, aki az adott esztendőben a legtöbbet tette Óbuda-Békásmegyérért.

A hagyományoknak megfelelően a sült krumpli libazsírral

és lilahagymával mindenkinek ingyenes, de a Rozmaring Vendéglő erre az alkalomra kedvezményes, rendkívüli étel- és italválasztékkal várja a vendégeket.

(A nagy érdeklődésre való tekintettel az előzetes asztalfoglalás kötelező december 22-ig Tauner Tibor főrendezőnél a 368-6685-ös vagy a 06-20-257-6393-as telefonszámon. Cím: Árpád fejedelem útja 125., a HÉV Tímár utcai megállójánál.)

A Heti Válasz Kiadó „Pest-budai séták“ címmel jelentette meg azt a kötetet, melyet az Erzsébet téri Design Terminálban mutattak be december 11-én.

Huszonhárom kerület - huszonhárom híres ember. A „Pest-budai séták“ című könyv az 1,7 milliós Budapest új arcát tárja az olvasók elé. Turisztikai nevezetességek, kultúrtörténeti szempontból fontos emlékek és feltáratlan eldugott értékek, neves személyiségek találásá-



Pest-budai séták



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Halász Csilla rovatvezető mutatta be a könyvet a sajtótájékoztatón

ban - ahogy még senki sem látta. A sétakötet segítségével igazi kalandtúrán vehetnek részt az olvasók, különleges helyszíneket fedezhetnek fel, miközben megismerhetik neves emberek életének legfontosabb színtereit.

Óbudát Novodomzsky Éva televíziós műsorvezető mutatja

be: „Az biztos nem szorul magyarázatra, hogy mitől szépek a nyári esték a Római-parton.“



A NAGY ZSÁKMÁNY



Hahota

Férj és feleség veszekszik:

- Próbálg meg gondolkodni egy kicsit - kérleli a férj a feleségét.
- Még mit nem! Akkor megint neked lesz igazad!

- Ismerősnek tűnik az arca. Hol láthattam?

- Talán a színházban - mondja a színész.

- Az bizony, lehet. Hol szokott ülni?

A rendőrörsön megcsörren a telefon.

- Halló, rendőrség? - kérdi a „borízű“ hang.

- Igen - feleli a rendőrtiszt.

- Akkor maradjanak ott, ahol vannak, különben ugrik a jogosítványom!

A fiatal férjet otthagyja a felesége. Tíz hét múlva megjelenik a feleség, és letérdel a férj lábai elé.

- Drágám, meg tudod bocsátani, hogy elmentem tőled?

- Azt még megbocsátom, hogy elmentél, de azt sohasem, hogy visszajöttél.

A szép fiatalasszony válópert indít a férje ellen. A tárgyaláson sírva panaszodik:

- Nem bírom tovább! Kérem szépen, a férjem úgy bánik velem, mint más a kutyájával!

- Verte magát? - kérdezi a bírórészvéttel.

- Azt éppen nem, de azt akarta, hogy legyek hú hozzá.

Mindig ezek a borzasztó anyósviccek! Meg kell mondanom, én egészen jól kijövök az anyóssal.

- Hol lakik?

- Dél-Afrikában.

Két férfi együtt iszik a kocsmában.

- Mi történt magával? - kérdi az egyik.

- Éppen most hagyott el a feleségem.

- És magával mi történt? - kérdez vissza a másik.

- Az enyém meg visszajött.

- Tessék mondani, van elmebeteg a családban?

- Igen, doktor úr, sajnos. A húgom kikoszarta a gazdag vállalkozót, és latintanárhoz ment feleségül.

PYRON A PAPIRON

PYRON

Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, irodaszer, iskolaszer, papíraru.

1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: 240-9509, 250-4904

PYRON